Genie®
A TEREX COMPANY

Manuel de l'opérateur

Plage de numéros de série

GTH-1048
GTH-1056

à partir de GTH1007A-11697
à partir de GTH1007B-7101

avec
consignes
d'entretien

Third Edition
Fourth Printing
Part No. 133306FR

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, contacter Genie Industries.

Table des matières

	Page
Introduction	1
Définition des symboles et illustrations de mise en garde	3
Sécurité générale	5
Sécurité de la zone de travail	11
Légende	17
Commandes	18
Inspections	22
Instructions d'utilisation	36
Instructions de transport	44
Entretien	45
Caractéristiques techniques	48

Comment nous contacter :

Site Internet : www.genielift.com
Adresse électronique : AWP.techpub@terex.com

Copyright © 2007 par Genie Industries

Deuxième édition : première impression, mai 2007

Troisième édition : quatrième impression, août 2008

« Genie » est une marque déposée de Genie Industries aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. « GTH » est une marque de Genie Industries.

♻ Imprimé sur papier recyclé L

Imprimé aux États-Unis

Introduction

Propriétaires, utilisateurs et opérateurs :

Genie se réjouit que vous ayez choisi une de ses machines pour votre application. Notre priorité principale est la sécurité des utilisateurs, qui est mieux assurée par des efforts conjoints. Chaque utilisateur et opérateur de l'équipement contribue selon nous énormément à la sécurité s'il s'efforce de :

1 **Respecter** les normes de sécurité du site de travail et de l'employeur ainsi que les réglementations officielles en vigueur.

2 **Lire, comprendre et respecter** les instructions spécifiées dans ce manuel et dans tout autre manuel fourni avec cette machine.

3 **Faire preuve de prudence dans toutes activités professionnelles** et de bon sens.

4 **Demeurer alerte** et ne pas être sous l'influence de l'alcool, de la drogue ou de médicaments qui peuvent affecter la vue, l'ouïe, les réactions ou le jugement.

5 **Ne laisser que des opérateurs formés/ certifiés** utiliser la machine, sous la direction de superviseurs avisés et qualifiés.

Si vous pensez que certains points de ce manuel ne sont pas clairs ou que d'autres points devraient être ajoutés, veuillez nous contacter.

Site Internet : www.genielift.com

Adresse électronique : techpub@genieind.com



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraînera des risques de blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des règles de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les instructions du fabricant et les règles de sécurité (manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants de la machine).

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les consignes de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les réglementations officielles en vigueur.

☑ Sans avoir été correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

Introduction

Normes

De nombreux aspects des procédures de test et d'utilisation des chariots à fourches tout terrain sont abordés dans les normes publiées par l'institut de normalisation American National Standards Institute (ANSI) et par l'organisme d'élaboration de normes Industrial Truck Standards Development Foundation (ITSDF). Ces normes sont mises à jour et révisées régulièrement. Génie recommande d'acheter des produits conformes aux normes suivantes et de s'y reporter.

ANSI/ITSDF B56.6 : chariots à fourches tout terrain

Cette norme peut être téléchargée à partir du site Web www.ITSDF.org

ITSDF
1750 K Street NW
Site 460
Washington DC 20006 États-Unis

Usage prévu

Un chariot à fourches tout terrain à portée variable se définit comme un chariot à roues avec une flèche pivotante, pouvant être équipé de divers accessoires pour le ramassage, le transport et la dépose de charges conformes aux tableaux des capacités de charge établis.

Classification des situations dangereuses

Genie utilise des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde : avertit l'utilisateur de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER (Rouge) — Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT (Orange) — Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION (Jaune) — Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

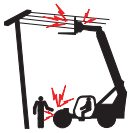
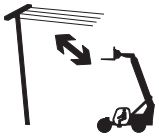
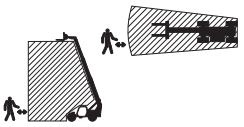
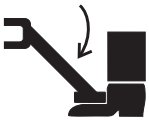
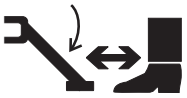
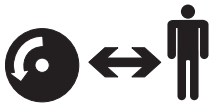
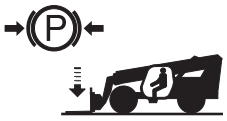
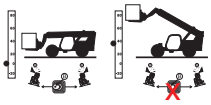
AVIS (Bleu) — Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Maintenance des autocollants de sécurité

Remplacer tout autocollant de sécurité manquant ou endommagé. Penser à la sécurité de l'opérateur à tout moment. Nettoyer les autocollants de sécurité avec du savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de solvant, ils risqueraient d'endommager le matériau des autocollants de sécurité.

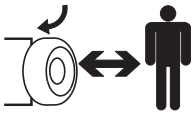
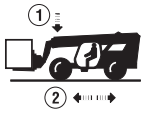
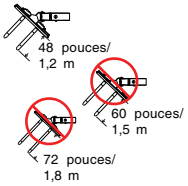
Définition des symboles et illustrations de mise en garde

Description des illustrations de mise en garde

 Risque d'électrocution	 Maintenir la distance requise.	 Risque de chute d'objets	 Pas de personnel sous la charge	 Risque de chute
 Passagers interdits	 Risque d'écrasement	 Se tenir à l'écart des stabilisateurs en mouvement.	 Risque de blessures corporelles	 Toujours porter la ceinture de sécurité.
 Risque de brûlures	 Utiliser un morceau de carton pour déceler les fuites.	 Risque de renversement	 Lire le manuel de l'opérateur.	 Risque d'écrasement
 Se tenir à l'écart des pièces mobiles.	 Risque d'écrasement	 Se tenir à l'écart des pièces mobiles.	 Risque d'écrasement	 Abaisser les fourches. Serrer le frein de stationnement.
 Risque de brûlures	 Laisser refroidir le système.	 Risque de renversement	 Fonction d'oscillation	 Risque d'explosion/ de brûlures
 Défense de fumer. Flammes nues interdites.	 Risque de brûlures	 Laisser refroidir les surfaces.	 Risque d'écrasement	 Soutenir la flèche lors de toute opération d'entretien.

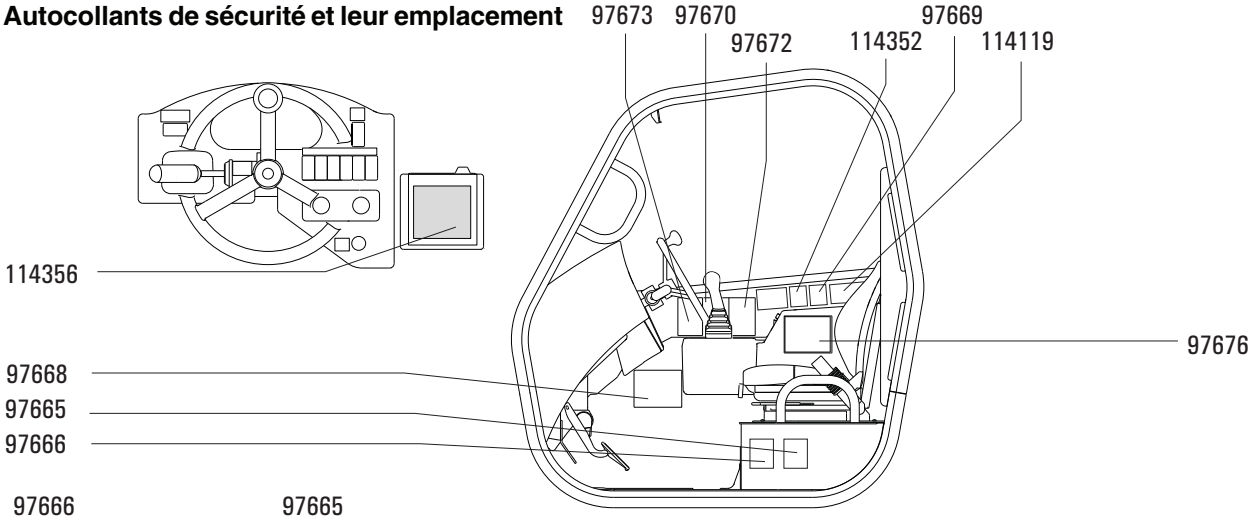
Définition des symboles et illustrations de mise en garde

Description des illustrations de mise en garde

 Risque d'écrasement	 Se tenir à l'écart des pièces mobiles.	 Risque de renversement	 Ne pas trop élever la charge.	
 Risque d'écrasement	 Travailler à partir du poste de l'opérateur.	 Utiliser uniquement des fourches de 48 pouces/1,2 m.		

Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement



97666

AVERTISSEMENT

Toute utilisation ou tout entretien incorrect(e) risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

97666FR B

Lire et comprendre les manuels de l'opérateur et tous les autocollants de sécurité avant d'utiliser la machine ou de procéder à son entretien.

Si les informations des manuels ne sont pas claires, consulter son superviseur, le propriétaire ou le fabricant.

97665

AVERTISSEMENT

Risques de blessures corporelles
Le non-port de la ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Cette machine est équipée d'un système de protection ROPS (Roll Over Protection System).

Toujours régler son siège et attacher sa ceinture de sécurité avant de démarrer le moteur.

97665FR B

97668

AVERTISSEMENT

Risque de renversement

Le renversement du chariot à fourches peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Ne jamais dépasser la capacité publiée ou étendre la charge au-delà de la gamme du tableau des capacités de charge.

Ne jamais abaisser la charge maximum avant de rétracter la flèche.

Ne pas utiliser la machine sur des terrains ou dans des zones susceptibles de provoquer le renversement de la machine.

Toujours mettre la machine à niveau à l'aide de la commande d'oscillation avant de relever la flèche au-dessus de l'horizontale.

Lors de la conduite, maintenir la flèche à l'horizontale ou en dessous de l'horizontale et la maintenir près du sol.

97668FR B

97669

AVERTISSEMENT

Risque de chute d'objets

La chute d'objets peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser la machine si des personnes sont sous la flèche relevée ou à proximité de la flèche relevée, que la flèche soit chargée ou déchargée.

97669FR D

97673

DANGER

La présence de personnel sur cette machine peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

97673FR B

Ne jamais équiper la machine d'une nacelle de personnel ni autoriser le personnel à s'asseoir sur la fixation.

97672

DANGER

Risque d'écrasement

Ne pas travailler sur cette machine à partir du poste de l'opérateur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Les passagers sont interdits sur cette machine ou sur toute fixation.

97672FR B

114119

AVERTISSEMENT

Risque de renversement

Le renversement occasionné par l'utilisation incorrecte de la commande d'oscillation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

114119FR C

Ne jamais utiliser la commande d'oscillation lorsque la flèche est au-dessus de la position horizontale.

Ne pas utiliser la commande d'oscillation pour positionner une charge élevée.

Lire et comprendre les manuels de l'opérateur et tous les autocollants de sécurité avant d'utiliser la machine ou de procéder à son entretien.

97676

DANGER

Risque d'électrocution

Tout contact avec des lignes électriques sous tension risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Toujours prendre contact avec le propriétaire des lignes électriques. Mettre les lignes électriques hors tension, ou déplacer ou isoler les lignes électriques avant d'utiliser la machine.

Maintenir la distance requise.

Tension des lignes électriques	Distance requise
0 à 50KV	3,03 m
50 à 200KV	4,60 m
200 à 350KV	6,10 m
350 à 500KV	7,62 m
500 à 750KV	10,67 m
750 à 1 000KV	13,72 m

97676FR C

114352

AVERTISSEMENT

Risque de renversement

Le déplacement avec une charge élevée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Toujours voyager avec la flèche en dessous de l'horizontale.

114352FR C

114356

AVERTISSEMENT

Risque de renversement

L'utilisation de cette machine sans tableau des capacités de charge peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne jamais utiliser la machine si le tableau des capacités de charge est manquant.

114356FR B

97670

DANGER

Risque d'écrasement

Le déplacement d'une machine sans surveillance peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Serrer le frein de stationnement et abaisser le chariot ou la fixation jusqu'au sol avant de quitter la machine.

97670FR B

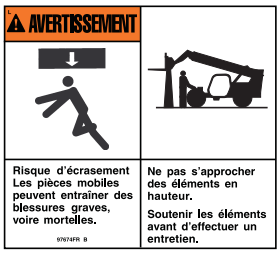
Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement

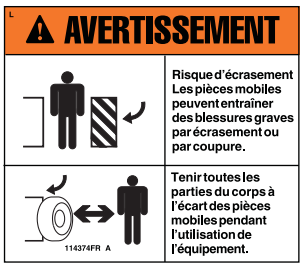
97673



97674



114374

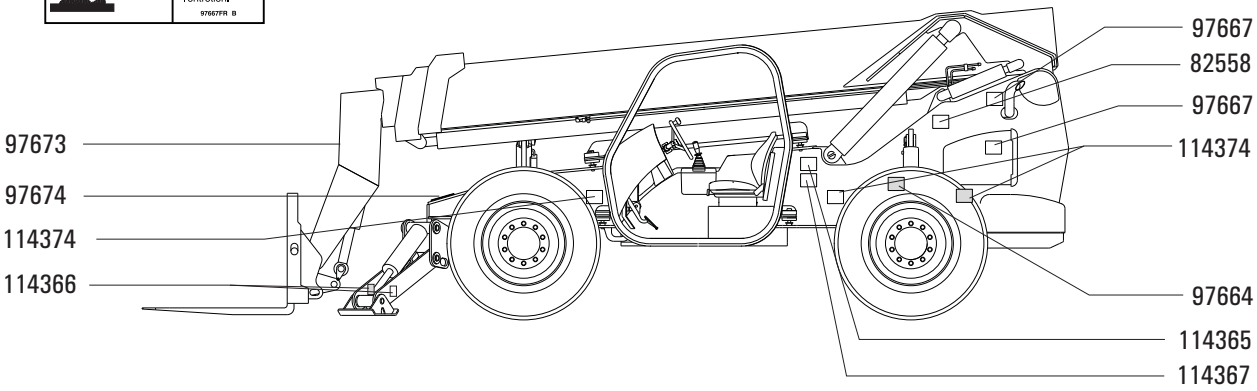


114366



97667

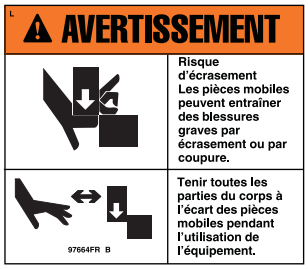




82558



97664



114365



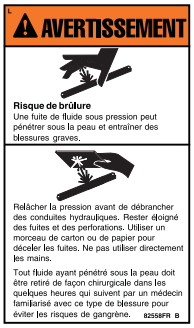
114367



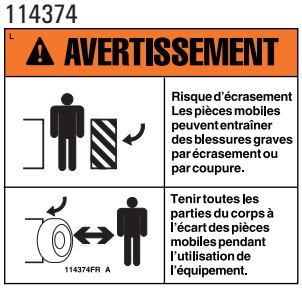
Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement

82558



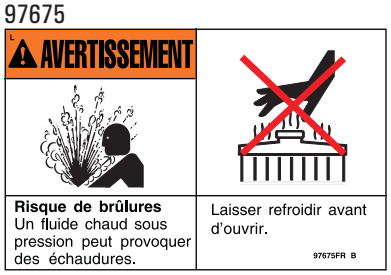
114374



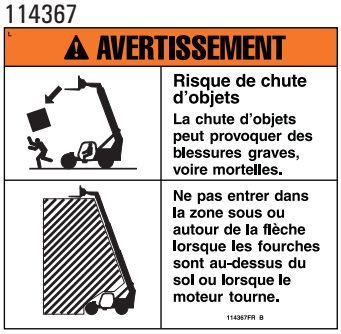
114365



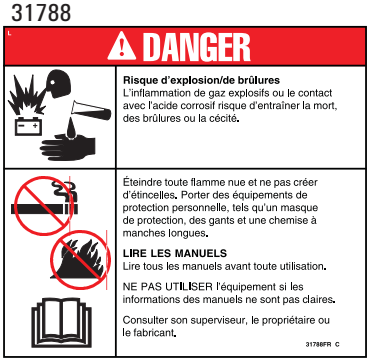
97675



114367



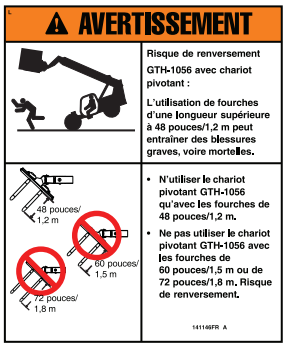
31788



28175



141146



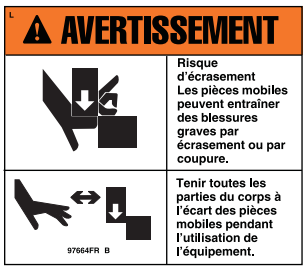
97667

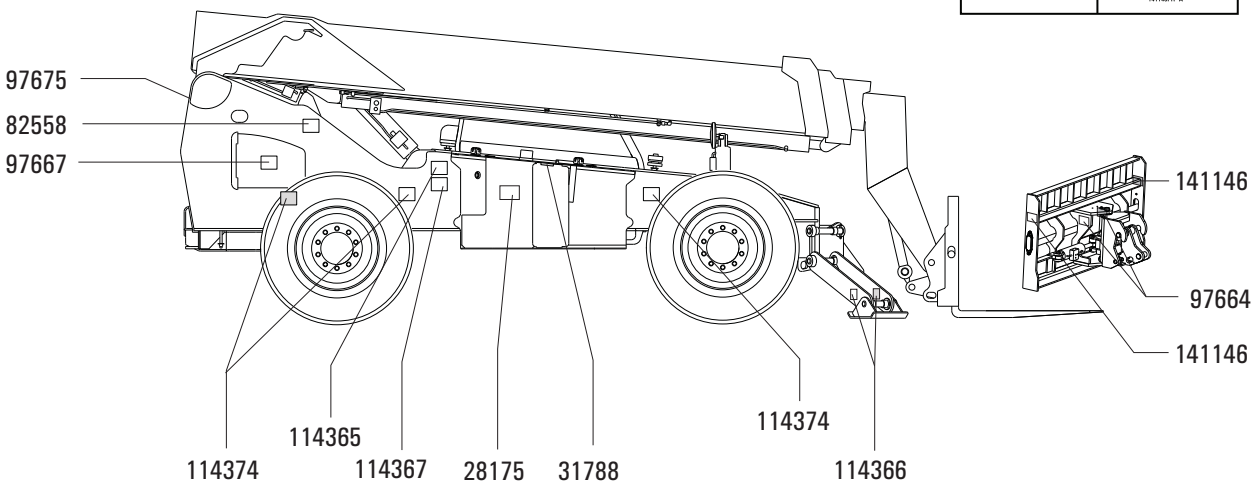


114366



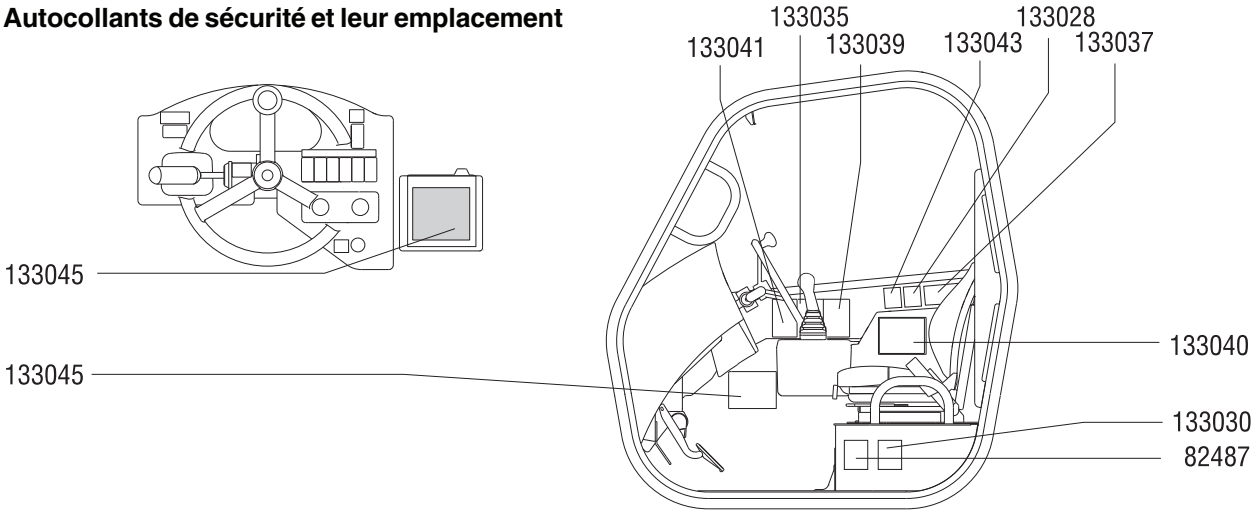
97664





Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement



133045



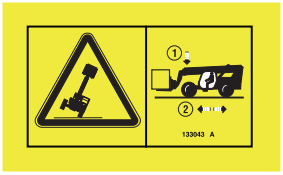
133041



133035



133043



133039



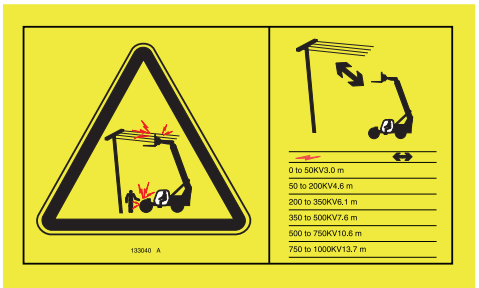
133030



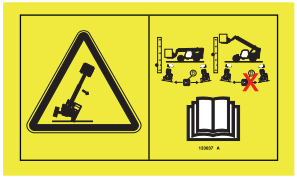
133028



133040



133037



82487



Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement

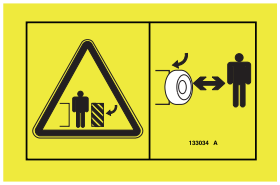
133041



133038



133034



133031

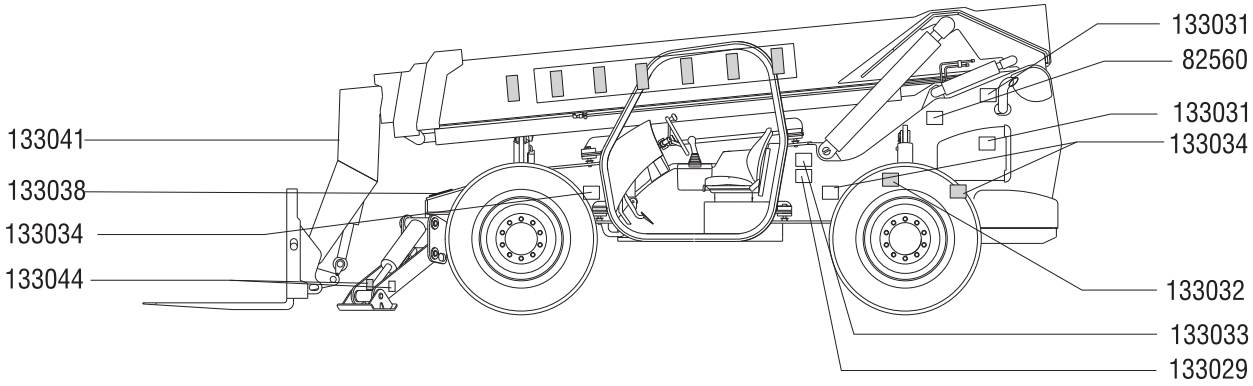


133044



82560

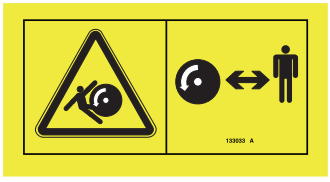




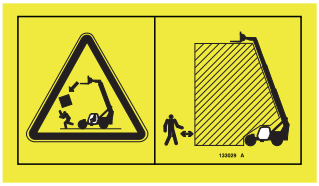
133032



133033



133029



Sécurité générale

Autocollants de sécurité et leur emplacement

133042



133031



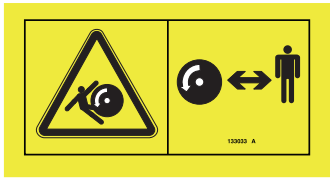
133034



82560



133033



133029



82481

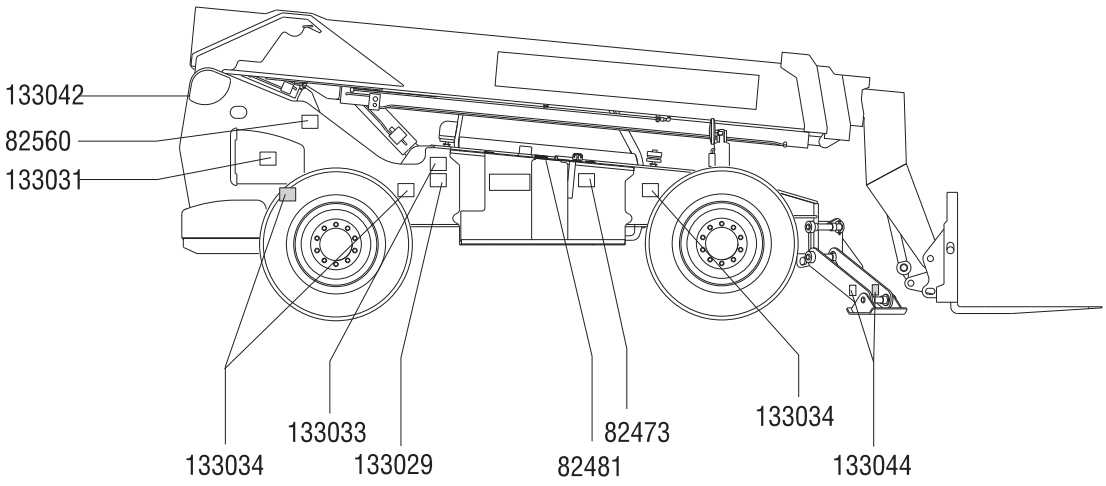


82473



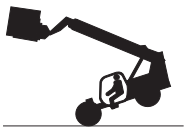
133044





Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de renversement



À l'aide du tableau des capacités de charge, s'assurer que la charge est conforme à la capacité nominale de la machine. Ne pas dépasser la capacité de charge nominale.

Ne pas lever la charge sans s'être assuré que le sol est suffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine.

Ne pas abaisser de charge sans avoir rétracté la flèche au préalable.

Ne pas utiliser la machine si le tableau des capacités de charge est manquant.



Ne pas dépasser la capacité nominale de chaque configuration.

GTH-1056 : ne pas utiliser le chariot pivotant avec les fourches de 60 pouces/1,5 m ou de 72 pouces/1,8 m. N'utiliser le chariot pivotant qu'avec les fourches de 48 pounces/1,2 m.

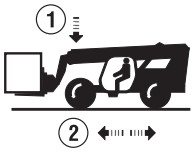
Ne pas relever la flèche si la machine n'est pas à niveau. Le témoin du niveau de la machine doit indiquer zéro degré.

Ne pas mettre la machine à niveau à l'aide de la commande d'oscillation de la structure à moins que l'indicateur d'angle de la flèche indique zéro degré ou moins.

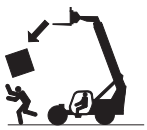


Ne pas utiliser la commande d'oscillation pour positionner une charge élevée.

Ne pas lever une charge puis conduire pour la positionner.



Lors de la conduite, maintenir la flèche à l'horizontale ou en dessous de l'horizontale et la maintenir près du sol.



Faire fonctionner la machine à des vitesses permettant de contrôler la charge. Démarrer et arrêter les mouvements sans à-coups.

Ne pas soulever une charge si celle-ci n'est pas correctement positionnée ou calée sur les fourches ou tout autre accessoire approuvé.

Ne pas utiliser la machine par vents forts ou en rafales. Ne pas augmenter la surface d'exposition du chariot ou de la charge. Plus la surface exposée au vent est grande, moins la machine est stable.

Faire preuve d'une extrême prudence et rouler lentement en conduisant la machine en position de déplacement sur un terrain irrégulier, des débris, des surfaces meubles ou glissantes ou près de trous et de dévers.

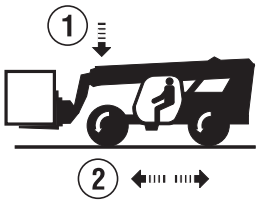
Ne pas modifier, ni désactiver de composant de la machine qui affecterait d'une manière ou d'une autre sa sécurité ou sa stabilité.

Ne pas remplacer d'élément essentiel à la stabilité de la machine par un élément dont le poids ou les caractéristiques techniques sont différents.

Ne pas remplacer les pneus installés en usine par des pneus de caractéristiques techniques différentes ou présentant un nombre de plis différent.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Déplacement sur une pente



Lors de la conduite, maintenir la flèche à l'horizontale ou en dessous de l'horizontale et la maintenir près du sol.

Lorsque la machine est chargée, toujours se déplacer avec la charge dans le sens de la montée. Lorsque la machine est déchargée, se déplacer avec les fourches ou l'accessoire dans le sens de la descente.

Sur terrain escarpé, conduire uniquement pour monter ou descendre la pente, et toujours garder la machine en prise. Ne pas conduire en travers de la pente lorsque la machine monte ou descend la pente.

Adapter la trajectoire et la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de la traction, de la pente, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de présenter un risque. Ne jamais conduire la machine si le mât et l'équipement ne sont pas en position de déplacement appropriée.

Le renversement de la machine pendant le fonctionnement dynamique de la machine est déterminé par un grand nombre de facteurs à prendre en considération. Ces facteurs incluent l'état, la stabilité et l'inclinaison du sol/de la chaussée, ainsi que l'équipement de la machine, les compétences de l'opérateur, la position de la charge, le gonflage des pneus, la vitesse de la machine, etc.

Par ailleurs, le renversement de la machine dépend en grande partie des manœuvres effectuées par l'opérateur telles que la vitesse et l'utilisation sans à-coups de la machine, ainsi que de la position de l'accessoire et de sa charge.

Les pentes des routes et des chantiers varient fréquemment d'un lieu à l'autre, pouvant être dures ou meubles, et évoluent en fonction des activités de construction et des conditions météorologiques.

Les opérateurs doivent être correctement formés, et mettre à profit leur capacité de jugement et leur expérience afin de prendre les précautions nécessaires pour éviter un renversement. Les opérateurs doivent évaluer les variables du site de travail et éviter de dépasser les capacités de la machine (ou de l'opérateur) en fonction du terrain et des conditions d'utilisation.

⚠ Risques de chute



Toujours porter la ceinture de sécurité pour utiliser la machine.

Toujours rester complètement à l'intérieur de la cabine pour utiliser la machine.

Se placer face à la machine pour entrer et sortir de la cabine, utiliser les marches et les mains courantes à disposition et toujours maintenir un contact en trois points.



Ne jamais se servir du volant ou de toute autre commande comme d'une main courante.

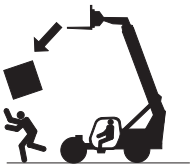
Ne pas autoriser de passager sur la machine ou sur les fourches.



Ne pas transporter ou soulever du personnel avec cette machine.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de collision



Tenir les personnes, l'équipement et le matériel à l'écart de la zone de travail. Ne pas utiliser la machine si des personnes sont sous la flèche relevée ou à proximité de la flèche relevée, que la flèche soit chargée ou déchargée.

Ne pas mettre la transmission en prise si le frein de stationnement n'est pas serré.

Ne pas conduire la machine si la visibilité est réduite.

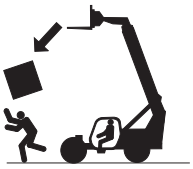
Ne pas relever la flèche si le frein de stationnement n'est pas serré.

Ne pas utiliser une machine dont l'alarme de secours est défectueuse.

Les opérateurs doivent respecter les normes de sécurité du site de travail et de l'employeur ainsi que les réglementations officielles en vigueur relatives à l'usage d'équipement personnel de protection.

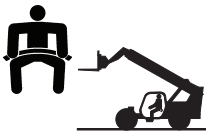
⚠ Risques de chute d'objets

Faire fonctionner la machine à des vitesses permettant de contrôler la charge. Démarrer et arrêter les mouvements sans à-coups.



Tenir les personnes, l'équipement et le matériel à l'écart de la zone de travail. Ne pas utiliser la machine si des personnes sont sous la flèche relevée ou à proximité de la flèche relevée, que la flèche soit chargée ou déchargée.

⚠ Risque de blessures corporelles



Toujours régler son siège et attacher sa ceinture de sécurité avant de démarrer le moteur.





Ne pas utiliser la machine en cas de fuite d'huile du circuit hydraulique ou pneumatique. Une fuite de fluide sous pression peut traverser la peau et entraîner des blessures graves. Relâcher la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques. Rester éloigné des fuites et des perforations. Utiliser un morceau de carton ou de papier pour déceler les fuites. Ne pas utiliser directement les mains.

Tout fluide ayant traversé la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les heures qui suivent par un médecin familiarisé avec ce type de blessure pour éviter les risques de gangrène.

Sécurité de la zone de travail

Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé pour éviter toute intoxication au monoxyde de carbone.

Tout contact inapproprié avec des éléments situés sous un capot peut causer des blessures graves. Seul du personnel d'entretien formé doit accéder à ces compartiments. L'accès par un opérateur est conseillé uniquement dans le cadre du contrôle avant mise en route. Tous les compartiments doivent rester fermés et verrouillés pendant le fonctionnement de la machine.

⚠ Risques avec une machine endommagée

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Effectuer un contrôle approfondi de la machine avant sa mise en route et tester toutes les fonctions avant chaque journée de travail. Signaler et mettre immédiatement hors service toute machine endommagée ou défectueuse.

S'assurer que l'entretien a été complètement effectué, comme indiqué dans ce manuel et le manuel d'entretien Genie correspondant.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S'assurer que les manuels de l'opérateur et de sécurité sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la cabine.

Ne pas tenter de démarrer la machine en la remorquant ou en la poussant.

Ne pas tenter d'utiliser les fourches ou les accessoires pour dégager les charges coincées ou gelées en faisant levier.

⚠ Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de batterie ou de chargeur de plus de 12V pour démarrer le moteur à l'aide de câbles volants.

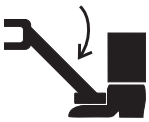
Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Ne pas braquer les pneus avant sur une chaussée sèche si le verrouillage du différentiel des essieux est activé.

Ne pas verrouiller le différentiel des essieux lorsque la machine est déplacée.

Ne pas conduire la machine si les stabilisateurs ne sont pas complètement rétractés.

⚠ Risque d'écrasement



Se tenir à l'écart des stabilisateurs en mouvement.

Se tenir à l'écart des pièces mobiles pendant le fonctionnement de la machine.

Serrer le frein de stationnement, mettre la transmission au point mort et abaisser le chariot ou l'accessoire jusqu'au sol avant de quitter la machine.

Ne pas s'approcher des éléments en hauteur.

Soutenir les éléments avant d'effectuer un entretien.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de brûlures



Laisser refroidir les surfaces chaudes avant de les toucher ou d'effectuer leur entretien.

⚠ Risques d'explosion et d'incendie

Ne pas démarrer le moteur si l'on détecte une odeur ou une trace de GPL, d'essence, de diesel ou d'autres substances explosives.

Ne pas faire le plein avec le moteur en marche.



Faire le plein et charger les batteries uniquement dans un endroit aéré et bien ventilé, à l'écart de toute étincelle, flamme ou cigarette.

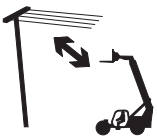
Ne pas utiliser la machine dans des endroits dangereux ou susceptibles de renfermer des vapeurs ou des particules inflammables ou explosives.

Ne pas vaporiser d'éther dans des moteurs équipés de bougies de préchauffage ou de systèmes de chauffage avec grille d'admission d'air.

⚠ Risques d'électrocution



Maintenir une distance suffisante par rapport aux lignes électriques. Se reporter au tableau suivant pour connaître la distance requise.



Tension des lignes	Distance requise
0 à 50KV	3,0 m
50 à 200KV	4,6 m
200 à 350KV	6,1 m
350 à 500KV	7,6 m
500 à 750KV	10,6 m
750 à 1 000KV	13,7 m

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Toujours prendre contact avec le propriétaire des lignes électriques. Mettre les lignes électriques hors tension, ou déplacer ou isoler les lignes électriques avant d'utiliser la machine.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Batteries

Risques de brûlures

Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.

Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Risques d'explosion

Éteindre toute flamme nue, ne pas créer d'étincelles ou fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

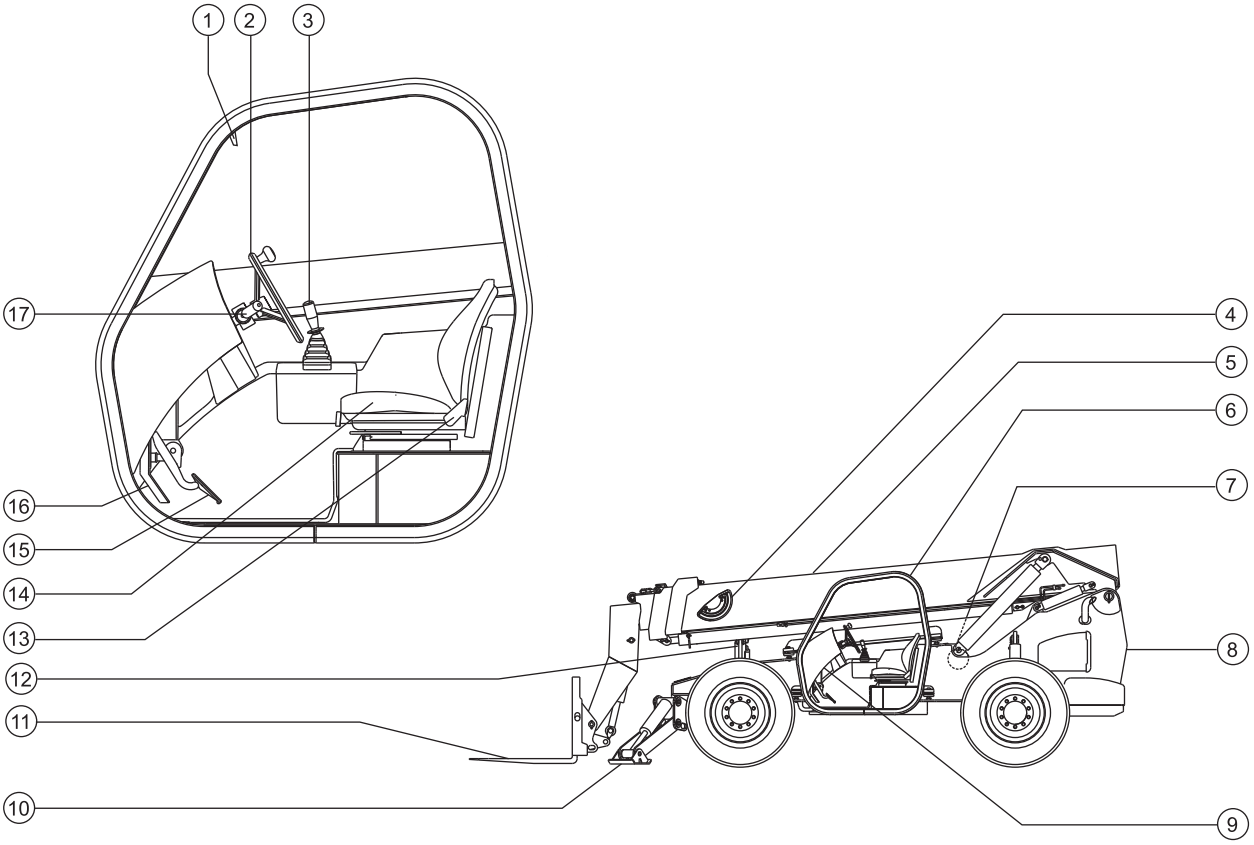
Risques d'électrocution

Éviter tout contact avec les bornes électriques.

Responsabilités de l'employeur

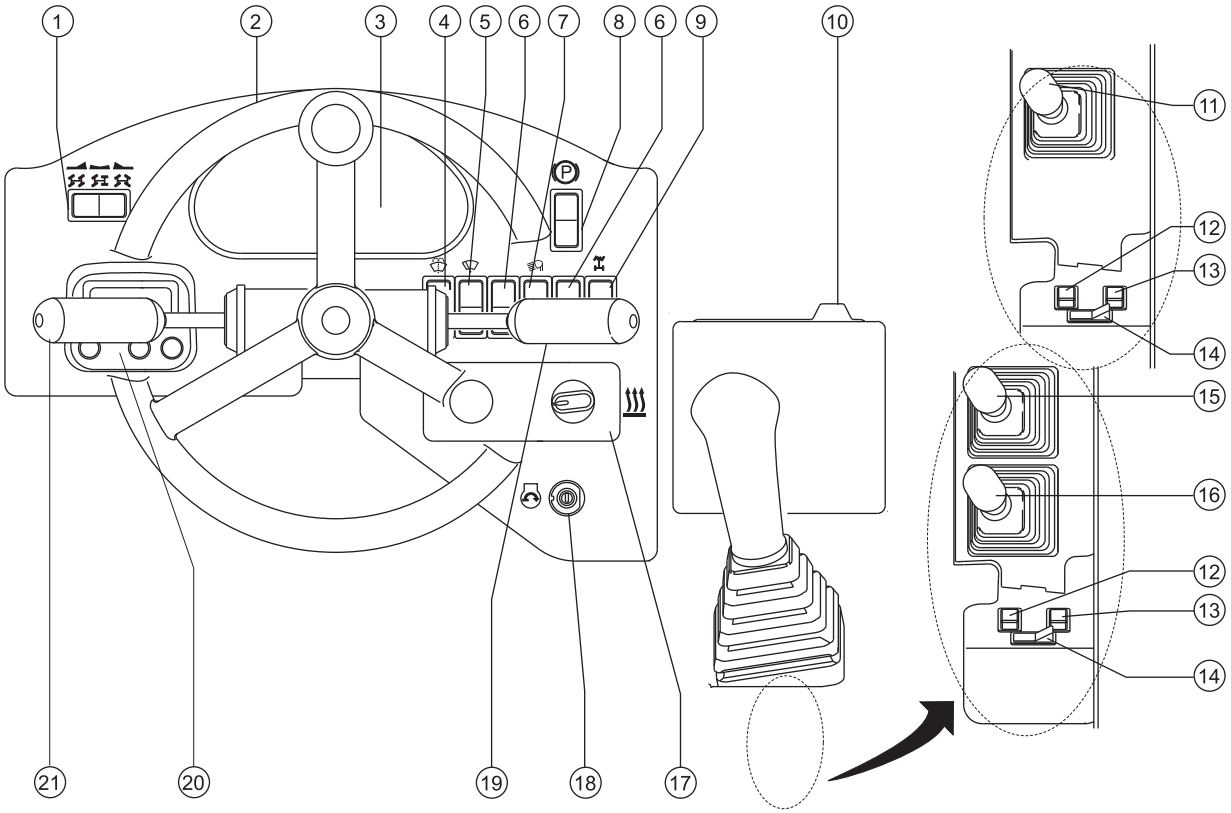
Il appartient aux employeurs d'offrir un environnement de travail sûr et de se conformer aux réglementations officielles locales et nationales en vigueur.

Légende



1 Rétroviseur intérieur et témoin du niveau de la machine
2 Volant
3 Manette de contrôle
4 Indicateur d'angle de la flèche
5 Flèche
6 Cabine
7 Regard de niveau d'huile hydraulique (sur le côté opposé de la machine)
8 Moteur (sous le couvercle)
9 Panneau des fusibles
10 Stabilisateur
11 Fourches
12 Rétroviseur extérieur
13 Ceinture de sécurité
14 Siège
15 Pédale d'accélérateur
16 Pédale de frein de service
17 Levier de commande de la transmission

Commandes



1 Sélecteur de direction

2 Volant

3 Tableau de bord

4 Interrupteur de lave-glace (le cas échéant)

5 Interrupteur d'essuie-glace (le cas échéant)

6 Inutilisé

7 Interrupteur des projecteurs (le cas échéant)

8 Interrupteur de frein de stationnement

9 Interrupteur de verrouillage du différentiel des essieux (en cas d'interrupteur de tableau de bord)

10 Panneau des tableaux des capacités de charge

11 Manette de contrôle (option de manette de contrôle unique)

12 Interrupteur de stabilisateur gauche

13 Interrupteur de stabilisateur droit

14 Interrupteur hydraulique auxiliaire

15 Manette de contrôle de la flèche (option de deux manettes de contrôle)

16 Manette de contrôle d'inclinaison et d'oscillation (option de deux manettes de contrôle)

17 Commandes de chauffage (le cas échéant)

18 Interrupteur d'allumage

19 Levier des clignotants

20 Indicateurs d'état du moteur

21 Levier de commande de la transmission

Commandes

1 Sélecteur de direction

Enfoncer le côté droit de l'interrupteur à bascule pour sélectionner les quatre roues directrices. Enfoncer l'interrupteur à bascule en position centrale pour sélectionner les deux roues directrices. Enfoncer le côté gauche de l'interrupteur à bascule pour sélectionner le déplacement en crabe.

2 Volant

Tourner le volant vers la droite pour tourner les roues avant vers la droite. Tourner le volant vers la gauche pour tourner les roues avant vers la gauche.

3 Tableau de bord

4 Interrupteur de lave-glace

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour activer le lave-glace. Relâcher l'interrupteur à bascule pour désactiver le lave-glace.

5 Interrupteur d'essuie-glace

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour activer l'essuie-glace. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour désactiver l'essuie-glace.

6 Inutilisé

7 Interrupteur des projecteurs

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour allumer les projecteurs. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour éteindre les projecteurs.

8 Interrupteur de frein de stationnement

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour serrer le frein de stationnement. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour desserrer le frein de stationnement.

9 Interrupteur de verrouillage du différentiel des essieux (en cas d'interrupteur de tableau de bord)

Enfoncer sans le relâcher l'interrupteur de verrouillage du différentiel des essieux pour verrouiller le différentiel des essieux. Relâcher l'interrupteur pour déverrouiller le différentiel des essieux.

10 Panneau des tableaux des capacités de charge

11 Manette de contrôle avec interrupteur au pouce rouge et interrupteur au doigt blanc

Tirer la manette de contrôle vers l'arrière pour relever la flèche. Pousser la manette de contrôle vers l'avant pour abaisser la flèche. Pousser la manette de contrôle vers la droite pour étendre la flèche. Pousser la manette vers la gauche pour rétracter la flèche. Maintenir l'interrupteur au pouce rouge enfoncé et tirer la manette de contrôle vers l'arrière et les fourches s'inclineront vers le haut. Maintenir l'interrupteur au pouce rouge enfoncé et pousser la manette de contrôle vers l'avant et les fourches s'inclineront vers le bas. Maintenir l'interrupteur au doigt blanc et pousser la manette de contrôle vers la droite pour faire osciller la machine vers la droite. Maintenir l'interrupteur au doigt blanc et pousser la manette de contrôle vers la gauche pour faire osciller la machine vers la gauche.

12 Bouton de stabilisateur gauche

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour relever le stabilisateur gauche. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour abaisser le stabilisateur gauche.

13 Bouton de stabilisateur droit

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour relever le stabilisateur droit. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour abaisser le stabilisateur droit.

14 Interrupteur hydraulique auxiliaire

Commandes

15 Manette de contrôle de la flèche

Tirer la manette de contrôle vers l'arrière pour relever la flèche. Pousser la manette de contrôle vers l'avant pour abaisser la flèche. Pousser la manette de contrôle vers la droite pour étendre la flèche. Pousser la manette vers la gauche pour rétracter la flèche.

16 Manette de contrôle d'inclinaison et d'oscillation

Tirer la manette de contrôle vers l'arrière pour incliner les fourches vers le haut. Pousser la manette de contrôle vers l'avant pour incliner les fourches vers le bas. Pousser la manette de contrôle vers la droite pour faire osciller la machine vers la droite. Pousser la manette de contrôle vers la gauche pour faire osciller la machine vers la gauche.

17 Interrupteurs de chauffage

18 Interrupteur d'allumage

Tourner la clé vers la gauche pour activer les accessoires. Tourner la clé en position de marche et la maintenir enfoncée pour activer les bougies de préchauffage. Tourner la clé en position de démarrage pour démarrer le moteur.

19 Levier des clignotants

Déplacer le levier des clignotants vers le haut pour allumer le clignotant gauche. Déplacer le levier d'éclairage vers le bas pour allumer le clignotant droit. Tourner le levier des clignotants pour allumer les feux de route.

20 Indicateurs d'état du moteur

21 Levier de commande de la transmission

Tirer le levier de commande de la transmission puis le déplacer vers le haut pour la marche avant. Déplacer le levier vers soi puis vers le bas pour la marche arrière. Déplacer le levier vers le centre pour le point mort. Tourner le levier vers la droite pour passer à la vitesse inférieure. Tourner le levier vers la gauche pour passer à la vitesse supérieure.

GTH-1056 : si la flèche est relevée au-dessus de 60° et étendue jusqu'à ce que E soit visible, la transmission passe au point mort et la fonction d'oscillation de la structure ne s'active pas.

Commandes

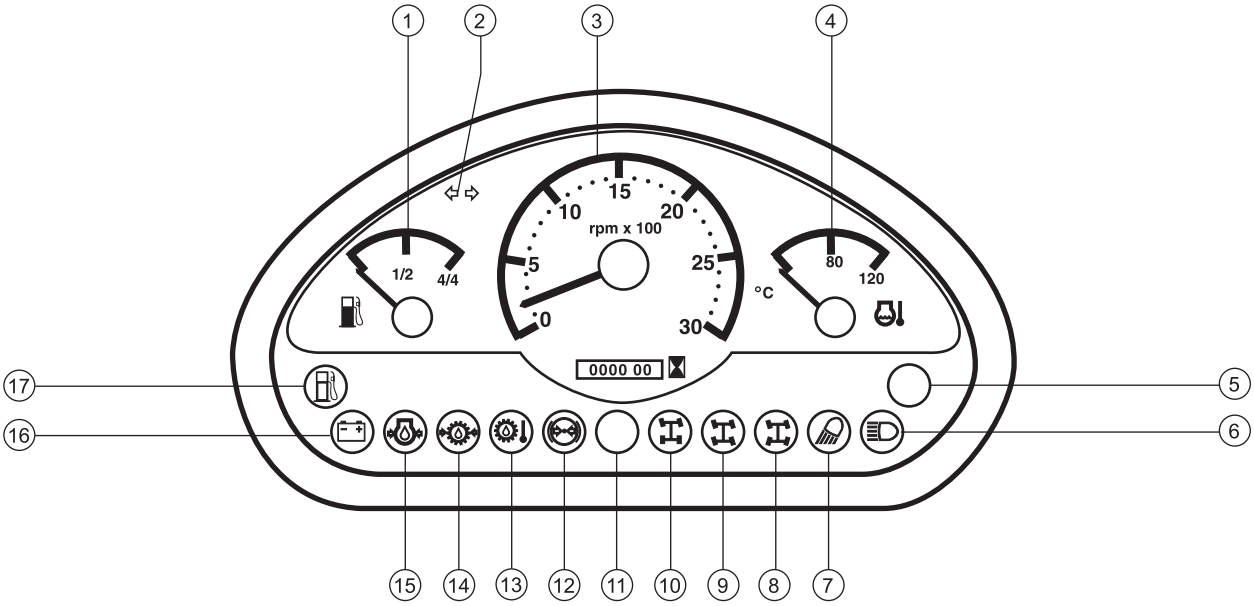


Tableau de bord

1 Regard de niveau de carburant
2 Témoin de clignotant
3 Tachymètre et compteur horaire
4 Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur
5 Inutilisé
6 Témoin des feux de conduite
7 Témoin des projecteurs
8 Témoin des quatre roues directrices
9 Témoin du déplacement en crabe
10 Témoin des deux roues directrices
11 Inutilisé
12 Témoin du frein de stationnement
13 Témoin de température de l'huile de transmission
14 Témoin de pression de l'huile de transmission
15 Témoin de pression de l'huile moteur
16 Témoin de charge des batteries
17 Témoin de niveau de carburant bas

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Prendre connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Contrôle avant mise en route – principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route et l'entretien de routine relèvent de la responsabilité de l'opérateur.

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque journée de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne teste les fonctions.

Le contrôle avant mise en route permet également de déterminer si des procédures d'entretien de routine sont nécessaires. Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

Se reporter à la liste de la page suivante et contrôler chacun des éléments.

Si la machine présente des dommages visibles ou l'apport manifeste de modifications non autorisées après la sortie d'usine, elle doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant.

Inspections

Contrôle avant mise en route

- ❏ S'assurer que les manuels de l'opérateur et de sécurité sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le compartiment de l'opérateur.
- ❏ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Inspections.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites d'huile moteur et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites d'huile hydraulique et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites de liquide de refroidissement du moteur et vérifier le niveau du liquide de refroidissement. Ajouter du liquide de refroidissement si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites de liquide des batteries et vérifier le niveau du liquide. Ajouter de l'eau distillée si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Modèles pneumatiques : contrôler la pression des pneus. Regonfler si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.

Vérifier si les zones ou composants suivants ont été endommagés, incorrectement installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❏ composants, câblage et câbles électriques ;
- ❏ flexibles, raccords, vérins et blocs distributeurs hydrauliques ;
- ❏ réservoirs de carburant et hydraulique ;
- ❏ moteurs de translation et moyeux de transmission ;
- ❏ patins d'usure de flèche ;
- ❏ pneus et roues ;
- ❏ moteur et éléments associés ;
- ❏ interrupteurs de fin de course ;
- ❏ capteurs de direction et d'essieu ;
- ❏ feux, alarmes et gyrophares (le cas échéant) ;
- ❏ écrous, boulons et autres fixations.

Effectuer une inspection intégrale de la machine et vérifier l'absence de :

- ❏ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ❏ bosses ou dommages sur la machine ;
- ❏ rouille, corrosion ou oxydation excessive.

- ❏ GTH-1056 : s'assurer que seules les fourches de 48 pouces/1,2 m sont utilisées avec le chariot pivotant.
- ❏ S'assurer que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❏ S'assurer que le pare-brise et les fenêtres (le cas échéant) sont propres et qu'aucun élément ne réduit la visibilité.
- ❏ Une fois le contrôle terminé, s'assurer que toutes les protections, tous les écrans et les couvercles de compartiments sont en place et verrouillés.

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Tests des fonctions – principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas afin de tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

Fonctions

1 Sélectionner une zone de test sur une surface ferme et plane, libre de tout obstacle. S'assurer qu'aucune charge n'est présente sur les fourches ou sur l'accessoire.

2 Entrer dans le compartiment de l'opérateur et s'asseoir sur le siège.

3 Attacher sa ceinture de sécurité.

4 Régler le rétroviseur intérieur et le rétroviseur extérieur, au besoin.

5 S'assurer que le frein de stationnement est serré et que la commande de la transmission est au point mort.

6 Démarrer le moteur. Voir Démarrage du moteur dans la section Instructions d'utilisation.

Inspections

Manette de contrôle unique (le cas échéant)

7 À l'aide de la manette de contrôle, relever, rétracter et abaisser momentanément la flèche.

⊙ Résultat : toutes les fonctions doivent s'activer en douceur.

8 À l'aide de la manette de contrôle et de l'interrupteur au pouce rouge, incliner les fourches momentanément vers le haut et vers le bas.

⊙ Résultat : la fonction doit s'activer en douceur.

9 À l'aide de la manette de contrôle et de l'interrupteur au doigt blanc, incliner la machine momentanément vers la droite et vers la gauche.

⊙ Résultat : la fonction de mise à niveau de la structure doit s'activer en douceur.

Deux manettes de contrôle (le cas échéant)

10 À l'aide de la manette de contrôle de la flèche, relever, étendre, rétracter et abaisser momentanément la flèche.

⊙ Résultat : toutes les fonctions doivent s'activer en douceur.

11 À l'aide de la manette de contrôle d'inclinaison et d'oscillation, incliner les fourches momentanément vers le haut et vers le bas.

⊙ Résultat : la fonction doit s'activer en douceur.

12 À l'aide de la manette de contrôle d'inclinaison et d'oscillation, faire osciller momentanément la machine vers la droite et vers la gauche.

⊙ Résultat : la fonction de mise à niveau de la structure doit s'activer en douceur.

Direction

13 Enfoncer le côté droit du sélecteur de direction pour sélectionner les quatre roues directrices.

14 Vérifier la direction en déplaçant le volant d'environ 1/4 de tour dans chaque sens.

⊙ Résultat : les roues avant doivent tourner dans le même sens que le volant. Les roues arrière doivent tourner dans le sens opposé.

15 Redresser les roues.

16 Enfoncer le sélecteur de direction en position centrale pour sélectionner les deux roues directrices.

17 Vérifier la direction en déplaçant le volant d'environ 1/4 de tour dans chaque sens.

⊙ Résultat : les roues avant doivent tourner dans le même sens que le volant. Les roues arrière ne doivent pas tourner.

18 Redresser les roues.

19 Enfoncer le côté gauche du sélecteur de direction pour sélectionner le déplacement en crabe.

20 Vérifier la direction en déplaçant le volant d'environ 1/4 de tour dans chaque sens.

⊙ Résultat : les roues avant et les roues arrière doivent tourner dans le même sens que le volant.

Inspections

Transmission et freins

21 S'assurer que la flèche est complètement abaissée et rétractée.

22 Appuyer sur la pédale de frein de service.

23 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'avant. Relâcher lentement la pédale de frein de service. Aussitôt que la machine commence à se déplacer, enfoncer la pédale de frein de service.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer vers l'avant, puis s'arrêter brutalement.

24 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'arrière. Relâcher lentement la pédale de frein de service. Aussitôt que la machine commence à se déplacer, enfoncer la pédale de frein de service.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer vers l'arrière, puis s'arrêter brutalement. L'alarme de secours doit retentir lorsque le levier de commande de la transmission est en position de marche arrière.

25 Déplacer le levier de commande de la transmission vers le point mort.

26 Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur de frein de stationnement.

⊙ Résultat : le témoin de frein de stationnement rouge doit s'allumer, indiquant que le frein de stationnement est serré.

27 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'avant, puis vers l'arrière.

⊙ Résultat : la machine ne doit pas se déplacer.

28 Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur de frein de stationnement. Le frein de stationnement est desserré quand le témoin est éteint.

Stabilisateurs

29 Enfoncer les boutons des stabilisateurs droit et gauche et abaisser et relever complètement les stabilisateurs.

⊙ Résultat : les stabilisateurs doivent s'activer en douceur.

Système hydraulique auxiliaire (en cas de chariot pivotant)

30 À l'aide de l'interrupteur hydraulique auxiliaire, faire pivoter momentanément le chariot vers la droite et vers la gauche.

⊙ Résultat : la fonction doit s'activer en douceur.

Coupure de translation et d'oscillation (GTH-1056 seulement)

31 Relever la flèche. Étendre la flèche jusqu'à ce que E soit visible sur le côté de la flèche.

32 Appuyer sur la pédale de frein de service.

33 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'avant.
⚠ Relâcher lentement la pédale de frein de service.

⊙ Résultat : la fonction de translation ne doit pas être active.

34 Déplacer le levier de transmission vers le point mort.

35 ⚠ Faire osciller lentement la machine vers la gauche et vers la droite.

⊙ Résultat : la fonction d'oscillation ne doit pas être active.

Feux

36 Vérifier que tous les feux fonctionnent.

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si l'endroit se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l'utilisation de la machine.

Contrôle du lieu de travail

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- dévers ou trous ;
- bosses, obstacles sur le sol ou débris ;
- surfaces pentues ;
- surfaces instables ou glissantes ;
- obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension ;
- endroits dangereux ;
- sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine ;
- force du vent et conditions météorologiques ;
- présence de personnel non autorisé ;
- autres situations à risque potentielles.

Inspections

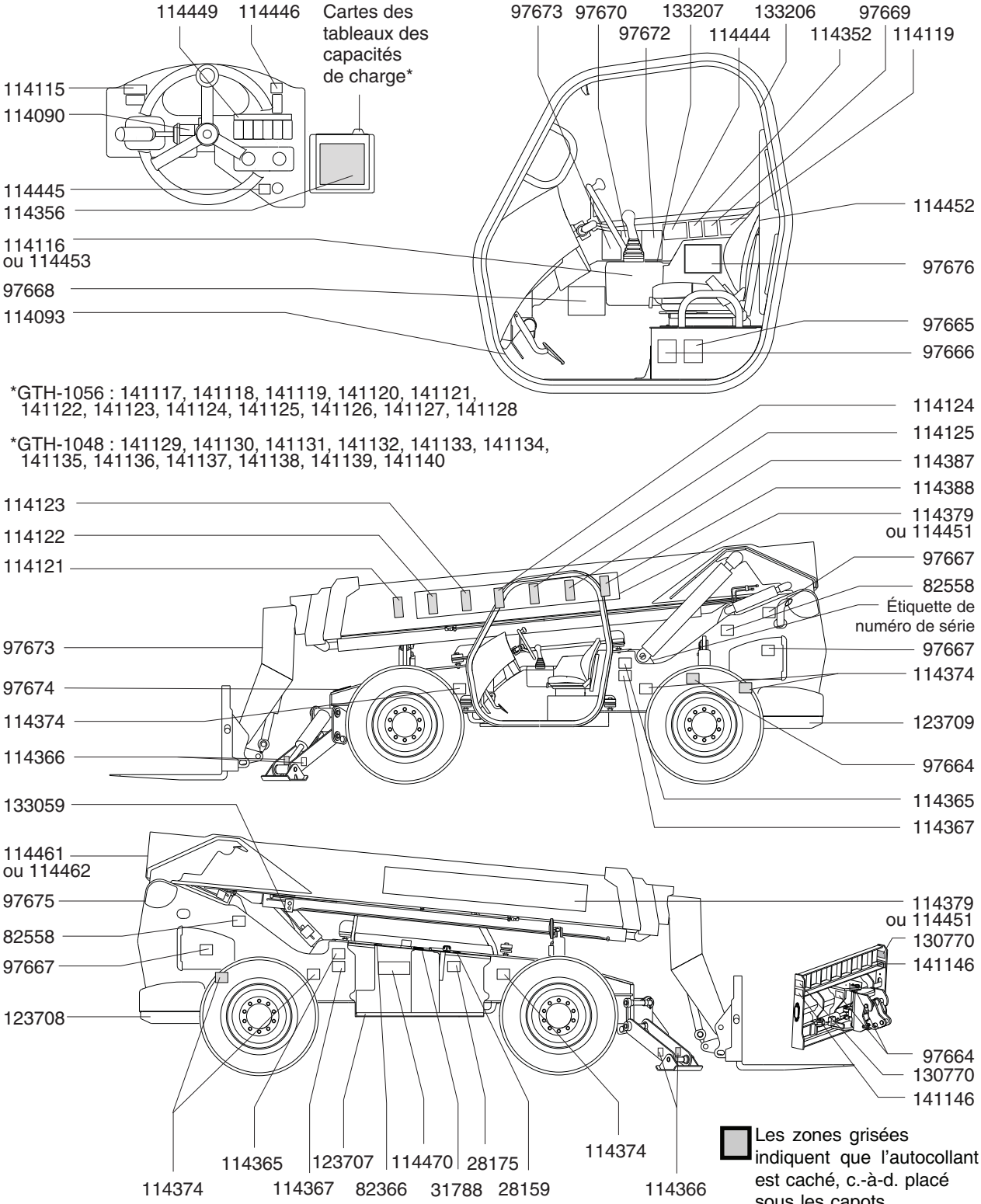
Contrôle des autocollants comportant des mots

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif	Quantité
28159	Étiquette - Diesel	1
28175FR	Avertissement - Accès aux compartiments	1
31788FR	Danger - Risque d'explosion/de brûlures	1
82366FR	Étiquette - Chevron Rykon	1
82558FR	Avertissement - Risque de brûlures	2
97664FR	Avertissement - Risque d'écrasement, pièces mobiles	1
97664FR	Avertissement - Risque d'écrasement, pièces mobiles (sur le chariot pivotant de 72 pouces/1,8 m en option)	2
97665FR	Avertissement - Risque de blessures corporelles	1
97666FR	Avertissement - Fonctionnement incorrect	1
97667FR	Avertissement - Risque de brûlures	3
97668FR	Avertissement - Risque de renversement	1
97669FR	Avertissement - Risque de chute d'objets	1
97670FR	Avertissement - Risque d'écrasement, frein de stationnement	1
97672FR	Danger - Risque d'écrasement, passagers interdits	1
97673FR	Danger - Risque de chute, passagers interdits	2
97674FR	Avertissement - Risque d'écrasement, pièces en hauteur	1
97675FR	Avertissement - Risque de brûlures, composants chauds	1
97676FR	Danger - Risque d'électrocution	1
114090	Étiquette - Commande de la transmission	1
114093FR	Avis - Verrouillage du différentiel des essieux	1
114115	Étiquette - Sélecteur de mode de direction	1
114116	Étiquette - Contrôleur (unique)	1
114119FR	Avertissement - Risque de renversement, oscillation	1
114121	Étiquette - A	1
114122	Étiquette - B	1
114123	Étiquette - C	1
114124	Étiquette - D	1
114125	Étiquette - E	1
114352FR	Avertissement - Risque de renversement, ne pas trop élever la charge	1
114356FR	Avertissement - Risque de renversement, tableaux des capacités de charge	1
114365FR	Avertissement - Risque d'écrasement, déplacement de la machine	2
114366FR	Danger - Risque d'écrasement, stabilisateurs	4
114367FR	Avertissement - Risque de chute d'objets	2
114374FR	Avertissement - Risque d'écrasement, pneus	6
114379	Décoratif - Genie GTH-1056	2
114387	Étiquette - F	1
114388	Étiquette - G	1
114444FR	Étiquette - Stabilisateurs et système hydraulique auxiliaire	1
114445	Étiquette - Interrupteur d'allumage	1
114446	Étiquette - Interrupteur de frein de stationnement	1
114449	Étiquette - Accessoires du tableau de bord	1
114451	Décoratif - Genie GTH-1048	2
114452FR	Étiquette - ROPS FOPS	1
114453	Étiquette - Contrôleur (double)	1
114461	Décoratif - GTH-1056	1
114462	Décoratif - GTH-1048	1
114470	Décoratif - Logo Genie, bleu	1
123707	Décoratif - Rayure grise, réservoir	1
123708	Décoratif - Rayure grise, côté gauche	1

Suite du contrôle à la page suivante.

Inspections



Inspections

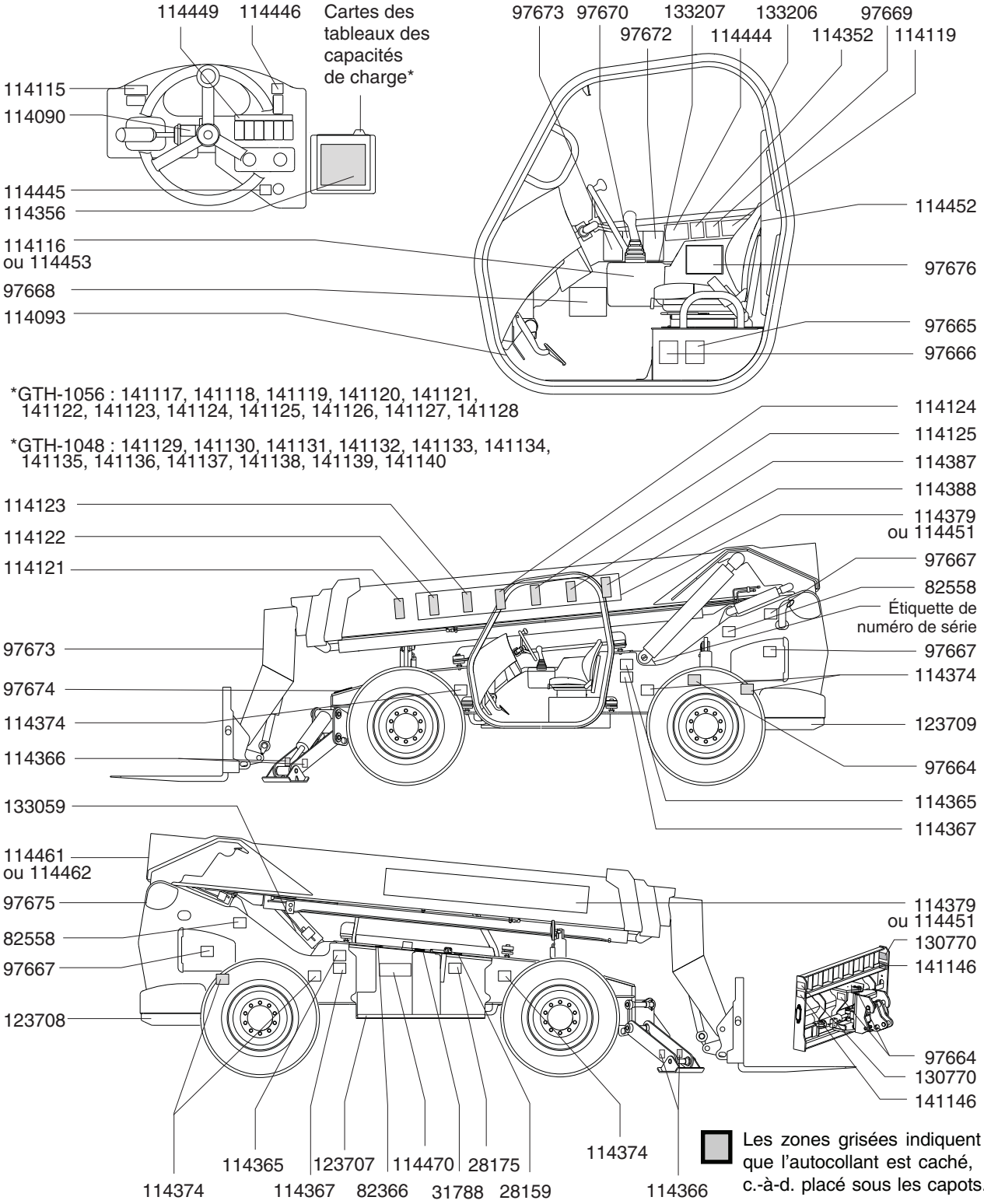
Contrôle des autocollants comportant des mots

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Ce contrôle est la suite de la page précédente.

Pièce réf.	Descriptif	Quantité
123709	Décoratif - Rayure grise, côté droit	1
130770FR	Danger - Risque de renversement, chariot pivotant	2
133059FR	Avertissement - Risque d'explosion	1
133206	Étiquette - Sortie d'urgence	1
133207	Étiquette - Contrôleur unique	1
141117FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot standard, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141118FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot standard, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141119FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot rotatif, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141120FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot rotatif, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141121FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot pivotant, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141122FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot pivotant, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141123FR	Carte des tableaux des capacités de charge, CAT, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141124FR	Carte des tableaux des capacités de charge, CAT, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141125FR	Carte des tableaux des capacités de charge, poutre en treillis, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141126FR	Carte des tableaux des capacités de charge, poutre en treillis, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141127FR	Carte des tableaux des capacités de charge, godet à déchets, stabilisateurs relevés, GTH-1056	1
141128FR	Carte des tableaux des capacités de charge, godet à déchets, stabilisateurs abaissés, GTH-1056	1
141129FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot standard, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141130FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot standard, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141131FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot rotatif, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141132FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot rotatif, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141133FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot pivotant, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141134FR	Carte des tableaux des capacités de charge, chariot pivotant, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141135FR	Carte des tableaux des capacités de charge, CAT, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141136FR	Carte des tableaux des capacités de charge, CAT, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141137FR	Carte des tableaux des capacités de charge, poutre en treillis, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141138FR	Carte des tableaux des capacités de charge, poutre en treillis, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141139FR	Carte des tableaux des capacités de charge, godet à déchets, stabilisateurs relevés, GTH-1048	1
141140FR	Carte des tableaux des capacités de charge, godet à déchets, stabilisateurs abaissés, GTH-1048	1
141146FR	Avertissement - Risque de renversement, GTH-1056 avec chariot pivotant	2

Inspections



Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles

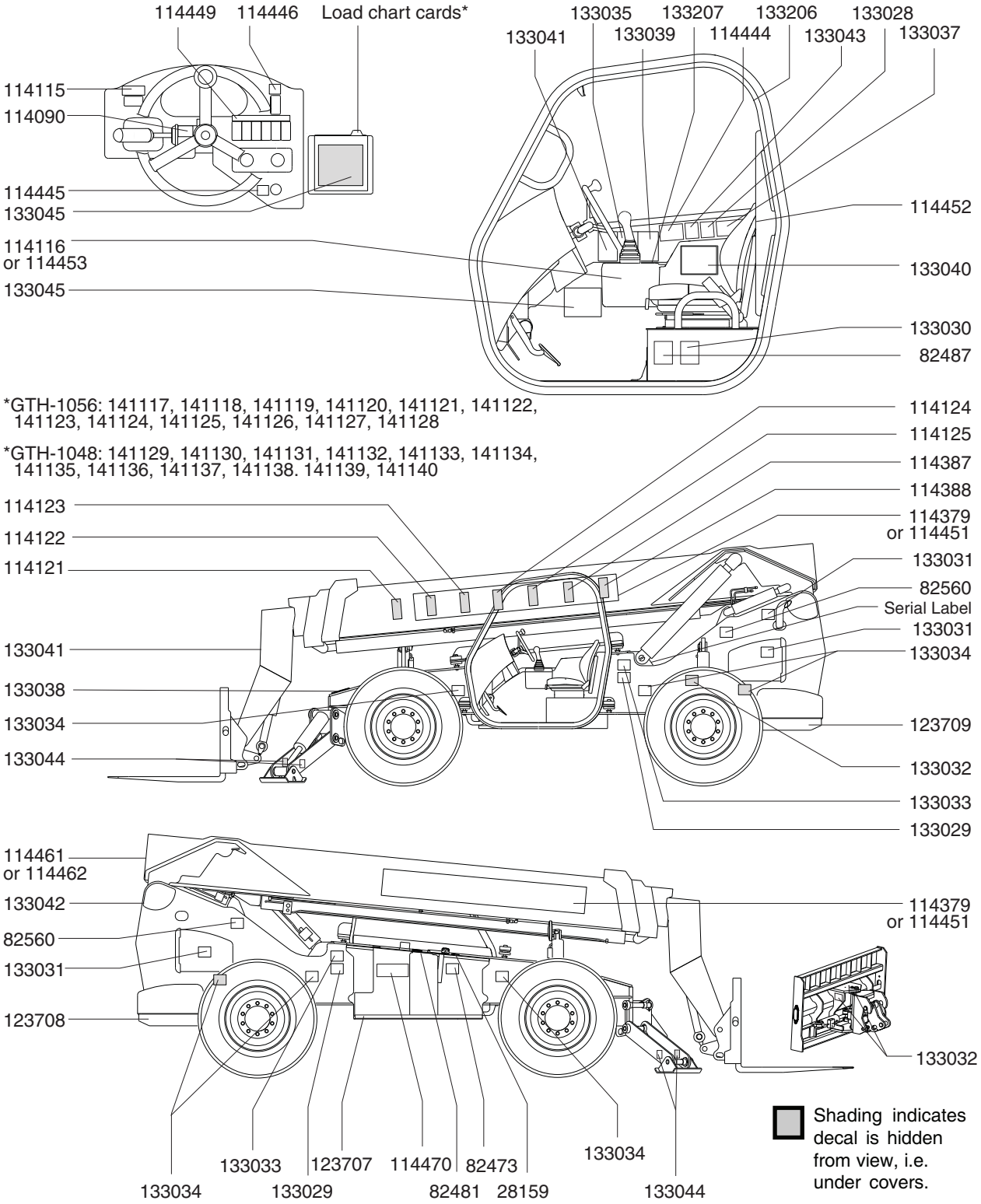
Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Part No.	Description	Quantity
28159	Label - Diesel	1
82473	Warning - Compartment Access	1
82481	Danger - Explosion/Burn Hazard	1
82487	Warning - Improper Operation	1
82560	Warning - Injection Hazard	2
114090	Label - Transmission Control	1
114115	Label - Steer Model Selector	1
114116	Label - Controller (Single)	1
114121	Label - A	1
114122	Label - B	1
114123	Label - C	1
114124	Label - D	1
114125	Label - E	1
114379	Cosmetic - Genie GTH-1056	2
114387	Label - F	1
114388	Label - G	1
114444	Label - Stabilizers and Auxiliary Hydraulics	1
114445	Label - Ignition Switch	1
114446	Label - Parking Brake Switch	1
114449	Label - Dashboard Accessories	1
114451	Cosmetic - Genie GTH-1048	2
114452	Label - ROPS FOPS	1
114453	Label - Controller (Dual)	1
114461	Cosmetic - GTH-1056	1
114462	Cosmetic - GTH-1048	1
114470	Cosmetic - Genie Logo, Blue	1

Part No.	Description	Quantity
123707	Cosmetic - Grey Stripe, Tank	1
123708	Cosmetic - Grey Stripe, Left Side	1
123709	Cosmetic - Grey Stripe, Right Side	1
133028	Warning - Falling Object Hazard	1
133029	Warning - Falling Object Hazard	2
133030	Warning - Bodily Injury Hazard	1
133031	Warning - Burn Hazard	3
133032	Warning - Crush Hazard, Moving Parts	1
133032	Warning - Crush Hazard, Moving Parts (on optional 72 inch / 1.8 m swing carriage)	2
133033	Warning - Crush Hazard, Moving Machine	2
133034	Warning - Crush Hazard, Tires	6
133035	Warning - Crush Hazard, Parking Brake	1
133037	Warning - Overturning Hazard, Sway	1
133038	Warning - Crush Hazard, Overhead Parts	1
133039	Danger - Crush Hazard, No Riders	1
133040	Danger - Electrocution Hazard	1
133041	Danger - Fall Hazard, No Riders	2
133042	Warning - Burn Hazard, Hot Components	1
133043	Warning - Overturning Hazard, Keep Load Low	1
133044	Danger - Crush Hazard, Stabilizers	4
133045	Warning - Overturning Hazard, Load Charts	2

This inspection continues on the next page.

Inspections



Inspections

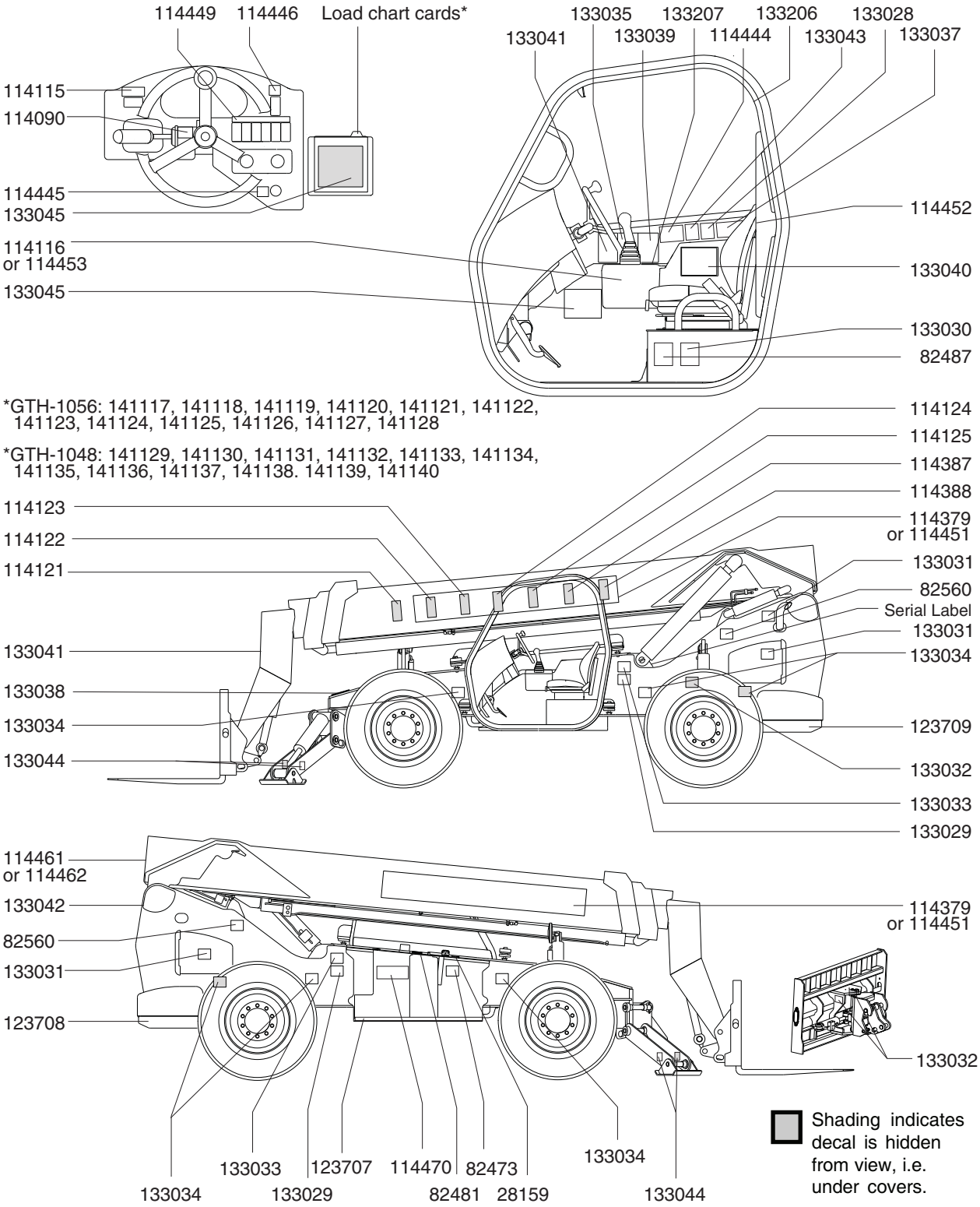
Contrôle des autocollants comportant des symboles

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

This inspection is a continuation from the previous page.

Part No.	Description	Quantity
133206	Label - Emergency Exit	1
133207	Label - Single Controller	1
141117	Load Chart Card, Standard Carriage, Stabilizers Up, GTH-1056	1
141118	Load Chart Card, Standard Carriage, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141119	Load Chart Card, Rotating Carriage, Stabilizers Up, GTH-1056	1
141120	Load Chart Card, Rotating Carriage, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141121	Load Chart Card, Swing Carriage Stabilizers Up, GTH-1056	1
141122	Load Chart Card, Swing Carriage, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141123	Load Chart Card, CAT Attachment, Stabilizers Up, GTH-1056	1
141124	Load Chart Card, CAT Attachment, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141125	Load Chart Card, Truss Boom Stabilizers Up, GTH-1056	1
141126	Load Chart Card, Truss Boom, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141127	Load Chart Card, Rubbish Bucket, Stabilizers Up, GTH-1056	1
141128	Load Chart Card, Rubbish Bucket, Stabilizers Down, GTH-1056	1
141129	Load Chart Card, Standard Carriage, Stabilizers Up, GTH-1048	1
141130	Load Chart Card, Standard Carriage, Stabilizers Down, GTH-1048	1
141131	Load Chart Card, Rotating Carriage, Stabilizers Up, GTH-1048	1
141132	Load Chart Card, Rotating Carriage, Stabilizers Down, GTH-1048	1
141133	Load Chart Card, Swing Carriage Stabilizers Up, GTH-1048	1
141134	Load Chart Card, Swing Carriage, Stabilizers Down, GTH-1048	1
141135	Load Chart Card, CAT Attachment, Stabilizers Up, GTH-1048	1
141136	Load Chart Card, CAT Attachment, Stabilizers Down, GTH-1048	1
141137	Load Chart Card, Truss Boom Stabilizers Up, GTH-1048	1
141138	Load Chart Card, Truss Boom, Stabilizers Down, GTH-1048	1
141139	Load Chart Card, Rubbish Bucket, Stabilizers Up, GTH-1048	1
141140	Load Chart Card, Rubbish Bucket, Stabilizers Down, GTH-1048	1

Inspections



Instructions d'utilisation



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l'utilisation de la machine. Il appartient à l'opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Un chariot à fourches tout terrain à portée variable se définit comme un chariot à roues à flèche pivotante, pouvant être équipé de divers accessoires pour lever du matériel. Utiliser la machine à d'autres fins est risqué et dangereux.

Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'une même journée de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l'ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l'opérateur et de sécurité. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

Frein de stationnement

Utiliser l'interrupteur de frein de stationnement pour serrer le frein de stationnement avant de relever la flèche ou de quitter la machine.

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour serrer le frein de stationnement.

Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour desserrer le frein de stationnement.

Frein de service

Utiliser la pédale de frein de service pour contrôler la vitesse de la machine et pour arrêter le mouvement de la machine.

Enfoncer sans la relâcher la pédale de frein de service pour arrêter la machine.

Enfoncer et relâcher la pédale de frein de service pour contrôler la vitesse de la machine.

Démarrage du moteur

1 S'assurer que le frein de stationnement est serré et que le levier de commande de la transmission est au point mort.

2 Introduire la clé dans l'interrupteur d'allumage.

3 Tourner la clé jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas au bout de 30 secondes d'allumage, déterminer la cause du problème et réparer. Attendre 120 secondes avant d'essayer de redémarrer.

Sélecteur de direction

Toujours aligner toutes les roues sur la machine avant de changer de mode de direction.

Ne pas réaligner les roues lors de la conduite.

Sélecteur de direction



Relevage et abaissement des stabilisateurs

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour relever le stabilisateur. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour abaisser le stabilisateur.

Abaisser chaque stabilisateur jusqu'à ce que l'embase soit fermement en contact avec le sol. Il n'est pas nécessaire que les pneus se soulèvent du sol.

Instructions d'utilisation

Commande de transmission

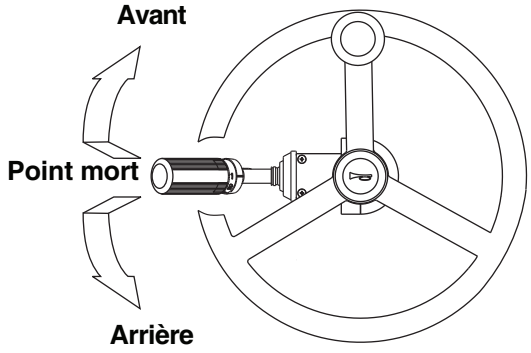
Utiliser le levier de commande de la transmission pour contrôler la vitesse et le sens du déplacement de la machine.

Appuyer sur la pédale de frein de service avant de mettre la transmission en prise.

Pour conduire en marche avant, déplacer le levier de commande de la transmission vers soi puis vers le haut.

Pour conduire en marche arrière, déplacer le levier de commande de la transmission vers soi puis vers le bas.

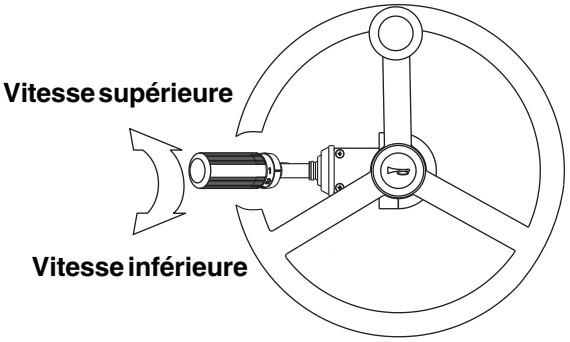
Pour revenir au point mort, déplacer le levier de commande de la transmission vers la position centrale.



Le levier de commande de la transmission contrôle également la vitesse de la transmission.

Pour choisir une vitesse inférieure, tourner le levier de commande vers la droite.

Pour choisir une vitesse supérieure, tourner le levier de commande vers la gauche.



Lors du déplacement de la transmission de l'avant vers l'arrière lorsque la machine est en mouvement, le levier de commande de la transmission doit être en première ou en seconde seulement.

Marche avant/première : vitesse lente/couple élevé

Marche avant/seconde : vitesse moyenne/couple moyen

Marche avant/troisième : vitesse élevée/couple bas

Verrouillage du différentiel des essieux

Utiliser l'interrupteur de verrouillage du différentiel des essieux pour verrouiller le différentiel des essieux et obtenir une plus grande traction sur certains types de terrain tels que le sable, la boue ou la neige.

Être complètement arrêté avant d'activer le verrouillage du différentiel des essieux. Ne pas verrouiller les essieux lorsque la machine est déplacée.

Enfoncer sans le relâcher l'interrupteur de verrouillage pour verrouiller le différentiel des essieux. Relâcher l'interrupteur pour déverrouiller le différentiel.

Commande d'oscillation de la structure

Avant de relever la flèche, la machine doit être à niveau.

1 Vérifier le témoin du niveau de la machine. Le témoin du niveau de la machine doit être sur 0 degré avant de relever la flèche.

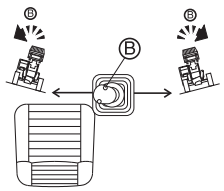
2 Si la machine n'est pas à niveau, utiliser la fonction de commande d'oscillation de la structure pour mettre la machine à niveau.

⚠ Utiliser la fonction de commande d'oscillation de la structure uniquement si l'indicateur d'angle de la flèche est sur 0 degré ou moins.

Instructions d'utilisation

Oscillation de la structure avec manette de contrôle unique

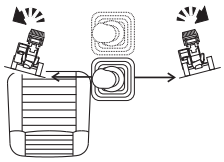
Maintenir l'interrupteur au doigt blanc (B) et pousser la manette de contrôle vers la droite pour faire osciller la machine vers la droite.



Maintenir l'interrupteur au doigt blanc et pousser la manette de contrôle vers la gauche pour faire osciller la machine vers la gauche.

Oscillation de la structure avec deux manettes de contrôle

Pousser la manette de contrôle vers la droite pour faire osciller la machine vers la droite.



Pousser la manette de contrôle vers la gauche pour faire osciller la machine vers la gauche.

Transport d'une charge

Centrer la charge sur les fourches. Positionner la charge de façon à ce qu'elle soit complètement contre l'arrière de la structure des fourches.

Maintenir la charge le plus près possible du sol lors du déplacement. Toujours maintenir l'indicateur d'angle de la flèche à 0 degré ou moins pour déplacer une machine chargée.

Incliner légèrement les fourches vers l'arrière pour sécuriser la charge.

Toujours arrêter complètement la machine avant de serrer le frein de stationnement.

Levage et dépose d'une charge

Le tableau des capacités de charge de la cabine présente les limites de fonctionnement d'une machine correctement entretenue et utilisée. Pour pouvoir utiliser le tableau des capacités de charge, l'opérateur doit connaître le poids de la charge ainsi que la longueur et la hauteur de la dépose.

Cette machine possède plusieurs tableaux des capacités de charge. S'assurer d'utiliser le tableau des capacités de charge correspondant à l'accessoire de la machine et à la configuration des stabilisateurs.

GTH-1056 : ne pas utiliser le chariot pivotant avec les fourches de 60 pouces/1,5 m ou de 72 pouces/1,8 m. N'utiliser le chariot pivotant qu'avec les fourches de 48 pouces/1,2 m.

S'il est déterminé que le poids de la charge ne peut pas être déposé à la hauteur et à l'angle souhaités, les options suivantes peuvent être utilisées :

1 Si ce n'est pas déjà fait, abaisser les stabilisateurs et utiliser le tableau des capacités de charge pour une dépose avec les stabilisateurs abaissés.

Si les stabilisateurs sont abaissés :

2 Rapprocher la machine du point de chargement ou de ramassage pour que le poids de la charge soit conforme aux spécifications du tableau des capacités de charge.

3 Diviser la charge en charges plus petites pour que chaque partie de la charge soit conforme aux spécifications du tableau des capacités de charge.

4 Obtenir une machine plus grosse capable de supporter la charge conformément aux spécifications.

Instructions d'utilisation

Dépose de la charge

1 Se rendre sur la zone de travail souhaitée et arrêter la machine avec précaution.

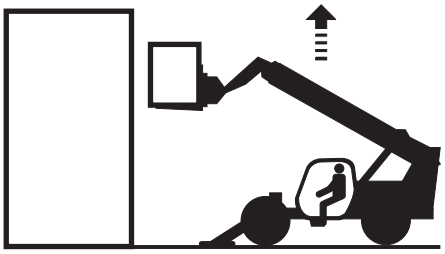
2 Placer la transmission au point mort.

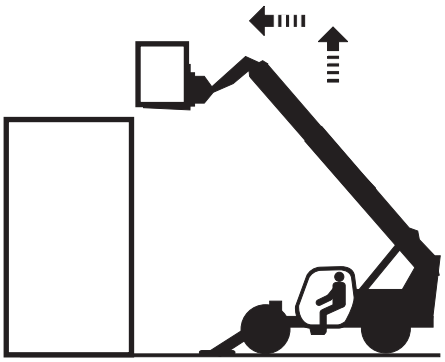
3 Serrer le frein de stationnement.

4 Abaisser les stabilisateurs, en fonction de la configuration.

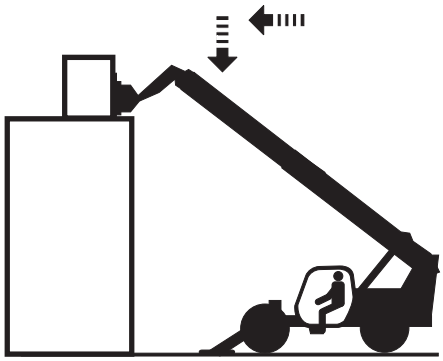
5 Mettre la structure à niveau si l'indicateur d'angle de la machine n'est pas sur 0.

6 Déplacer progressivement le contrôleur de manière à relever et étendre la flèche jusqu'à la hauteur requise.

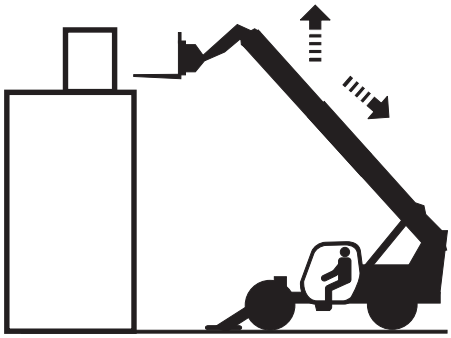




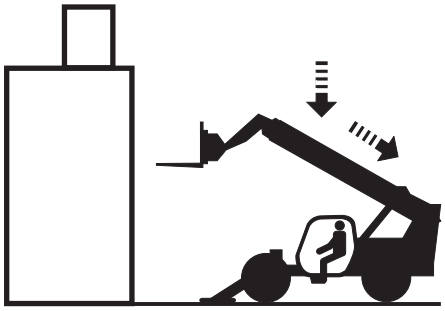
7 Déplacer progressivement le contrôleur de manière à abaisser et étendre la flèche jusqu'à atteindre la position finale. Abaisser la charge jusqu'à ce que le poids soit complètement déchargé des fourches. Ne pas appliquer de force vers le bas avec les fourches.



8 Déplacer progressivement le contrôleur pour relever et rétracter la flèche. Ceci déplacera la charge hors des fourches.



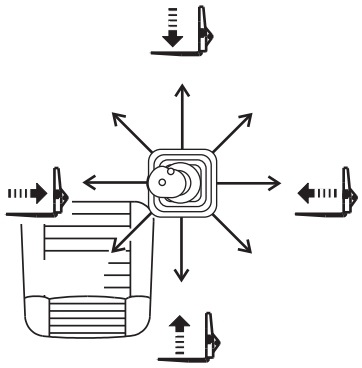
9 Lorsque les fourches sont écartées de la charge et de la structure, la flèche peut être abaissée.



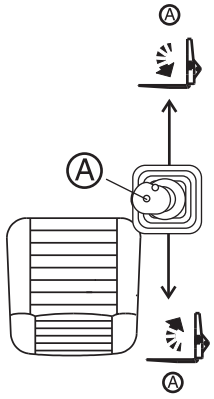
Instructions d'utilisation

Mouvements du contrôleur – manette de contrôle unique

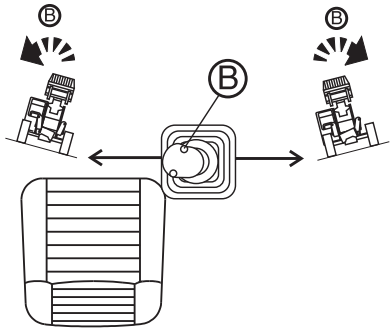
Manette de contrôle uniquement



Manette de contrôle avec interrupteur au pouce rouge (A)

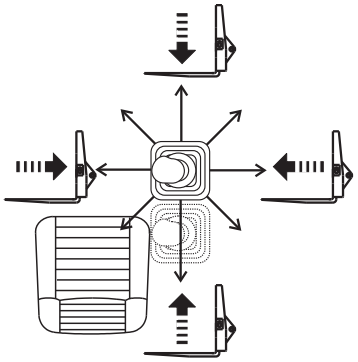


Manette de contrôle avec interrupteur au doigt blanc (B)

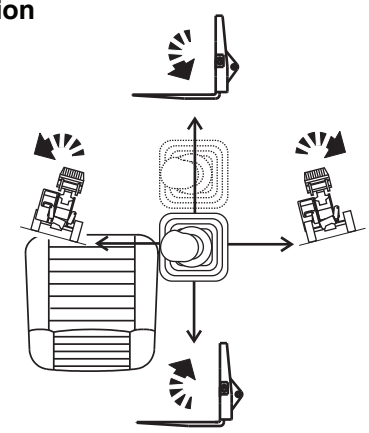


Mouvements du contrôleur – deux manettes de contrôle

Manette de contrôle de la flèche



Manette de contrôle d'inclinaison et d'oscillation



Instructions d'utilisation

Verrouillage de l'essieu arrière – GTH-1056

Si la flèche est relevée au-dessus de 60° et étendue jusqu'à ce que E soit visible, la transmission passe au point mort et la fonction d'oscillation de la structure ne s'active pas.

Les fonctions de flèche et de fourches continuent de fonctionner.

Abaisser ou rétracter la flèche pour déverrouiller l'essieu arrière et activer la fonction d'oscillation de la structure.

Indicateur d'état du moteur

Si l'écran de diagnostic du moteur indique un dysfonctionnement du moteur, contacter le personnel d'entretien.

Après chaque utilisation

1 Choisir un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.

2 Rétracter la flèche et l'abaisser en position repliée.

3 Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

4 Caler les roues.

Démarrage de la machine à l'aide de câbles volants

Il est nécessaire de charger la batterie à l'aide de câbles volants ou de remplacer la batterie si la batterie est déchargée au point de ne pas pouvoir lancer le démarreur.

⚠ Ne jamais démarrer la machine à l'aide de câbles volants directement au niveau du démarreur ou du solénoïde de démarrage. Le déplacement de la machine vers l'avant ou vers l'arrière peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ Pour limiter le risque de blessures lors du démarrage d'une autre machine à l'aide de câbles volants, s'assurer que les machines ne se touchent pas.

⚠ Ne jamais charger une batterie gelée à l'aide de câbles volants. Celle-ci exploserait.

⚠ S'assurer de l'absence d'étincelles et de flammes à proximité de la batterie. Les batteries au plomb génèrent des gaz explosifs lors du chargement. Porter des lunettes de protection lors de travaux à proximité des batteries.

La batterie d'appoint doit être de 12V. La machine sur laquelle le démarrage à l'aide de câbles volants est effectué doit avoir un système électrique à masse négative.

Pour démarrer la machine à l'aide de câbles volants

1 Brancher le câble volant positif (+) sur la cosse positive (+) de la batterie déchargée.

2 Brancher l'autre extrémité du même câble volant sur la cosse positive (+) de la batterie d'appoint.

3 Brancher une extrémité du second câble volant sur la cosse négative (-) de la batterie d'appoint.

4 Effectuer la connexion de câble finale sur le bloc moteur ou le point de masse le plus éloigné de la batterie.

5 Démarrer le moteur.

Instructions d'utilisation

⚠ Conduite sur une pente

Lorsque la machine est chargée, toujours se déplacer avec la charge dans le sens de la montée. Lorsque la machine est déchargée, se déplacer avec les fourches ou l'accessoire dans le sens de la descente.

Sur terrain escarpé, conduire uniquement pour monter ou descendre la pente, et toujours garder la machine en prise. Ne pas conduire en travers de la pente lorsque la machine monte ou descend la pente.

Adapter la trajectoire et la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de la traction, de la pente, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de présenter un risque. Ne jamais conduire la machine si le mât et l'équipement ne sont pas en position de déplacement appropriée.

Le renversement de la machine pendant l'utilisation de la machine est déterminé par un grand nombre de variables à prendre en considération. Ces facteurs incluent l'état, la stabilité et l'inclinaison du sol/de la chaussée, ainsi que l'équipement de la machine, les compétences de l'opérateur, la position de la charge, le gonflage des pneus, la vitesse de la machine, etc.

Par ailleurs, le renversement de la machine dépend en grande partie des manœuvres effectuées par l'opérateur telles que la vitesse et l'utilisation sans à-coups de la machine, ainsi que de la position de l'accessoire et de sa charge.

Les pentes des routes et des chantiers varient fréquemment d'un lieu à l'autre, pouvant être dures ou meubles, et évoluent en fonction des activités de construction et des conditions météorologiques.

Les opérateurs doivent être correctement formés, et mettre à profit leur capacité de jugement et leur expérience afin de prendre les précautions nécessaires pour éviter un renversement. Les opérateurs doivent évaluer les variables du site de travail et éviter de dépasser les capacités de la machine (ou de l'opérateur) en fonction du terrain et des conditions d'utilisation.

Instructions de transport

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Genie Industries fournit ces informations sur l'arrimage à titre de recommandation uniquement. Les conducteurs sont seuls responsables de s'assurer que les machines sont correctement arrimées et que la remorque appropriée a été sélectionnée conformément aux réglementations de l'US Department of Transportation, aux autres réglementations locales et à la politique de leur société.
- ☑ Les clients de Genie qui doivent conteneuriser un élévateur ou un autre produit Genie doivent trouver un expéditeur transitaire qualifié et expérimenté dans la préparation, le chargement et la fixation des structures et de l'équipement de levage pour le transport international.
- ☑ Seuls des opérateurs qualifiés doivent faire monter la machine sur le camion ou l'en faire descendre.
- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Les élévateurs Genie sont très lourds pour leur taille. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine. Se reporter à la section Inspections pour connaître l'emplacement de l'étiquette de numéro de série.

⚠ Arrimage de la machine pour le transport par camion ou remorque

Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé avant le transport.

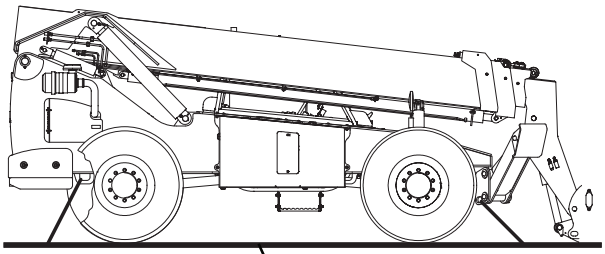
Inspecter la totalité de la machine afin de déceler d'éventuels éléments desserrés ou mal fixés.

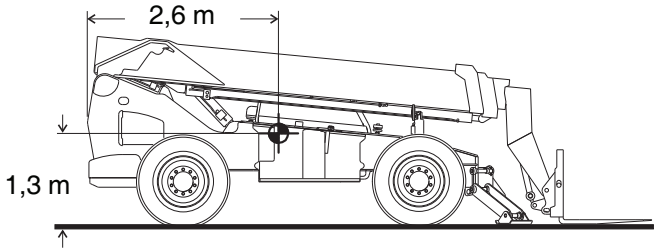
Arrimage du châssis

Utiliser des chaînes ayant une capacité de charge suffisamment importante.

Employer 4 chaînes au minimum. Le châssis dispose de quatre points de levage.

Ajuster l'ensemble pour éviter d'endommager les chaînes.





Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.
- ☑ Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Légende des symboles d'entretien

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer l'objet des instructions. Lorsqu'un ou plusieurs de ces symboles apparaissent au début d'une procédure d'entretien, la signification est la suivante :



Indique que des outils sont nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.



Indique que des pièces neuves sont nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.



Indique que le moteur doit être froid pour pouvoir effectuer la procédure.

Niveau d'huile du moteur



Il est essentiel de maintenir un niveau d'huile correct pour de bonnes performances et la durée de vie du moteur. Utiliser la machine avec un niveau d'huile inapproprié peut endommager les composants du moteur.

Vérifier le niveau d'huile, moteur éteint.

1 Vérifier la jauge de niveau d'huile moteur. Ajouter de l'huile si nécessaire.

Moteur 4045TF270 John Deere	
Type d'huile	15W-40
Moteur Perkins 1104D-E44TA	
Type d'huile	15W-40

Entretien

Niveau d'huile hydraulique

Un niveau d'huile hydraulique approprié est essentiel au bon fonctionnement de la machine. Un niveau d'huile hydraulique inapproprié peut endommager les composants hydrauliques. Les contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur d'identifier les variations du niveau d'huile susceptibles d'indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

1 S'assurer que le moteur est arrêté, que la structure est à niveau et que la flèche est en position repliée.

2 Observer le regard du réservoir hydraulique. Le niveau de l'huile hydraulique doit être à moitié du regard.

3 Ajouter de l'huile si nécessaire.

Caractéristiques de l'huile hydraulique

Type d'huile hydraulique	Équivalent Chevron Rykon® Premium MV

Batteries

Il est indispensable d'assurer l'entretien des batteries pour garantir les bonnes performances et la sécurité de fonctionnement du moteur. Des niveaux de liquide inappropriés ou des câbles et raccords endommagés peuvent engendrer des dégâts matériels et des conditions d'utilisation dangereuses.

⚠ Risque d'électrocution/de brûlures. Le contact avec des circuits sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

⚠ Risques de blessures corporelles. Les batteries contiennent de l'acide. Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

1 S'assurer que les raccords de câble des batteries sont bien serrés et qu'ils ne présentent aucune trace de corrosion.

2 S'assurer que la barre de retenue des batteries est en place et sécurisée.

L'ajout de protections de bornes et de produit d'étanchéité anticorrosion permet de prévenir plus facilement la corrosion des bornes et câbles des batteries.

Entretien

Niveau du liquide de refroidissement du moteur – modèles à refroidissement liquide




Il est essentiel de maintenir un niveau de liquide de refroidissement approprié pour garantir la durée de vie du moteur. Un mauvais dosage du liquide nuirait aux capacités de refroidissement du moteur et endommagerait ses composants. Des contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur de repérer les variations de niveau du liquide de refroidissement susceptibles d'indiquer des problèmes du système de refroidissement.

1 Vérifier le niveau de liquide du réservoir d'expansion. Ajouter du liquide si nécessaire.

⊙ Résultat : le niveau de liquide doit toujours être visible en haut du réservoir.

⚠ Risques de blessures corporelles. Les liquides contenus dans le radiateur sont sous pression et brûlants. Faire preuve d'une extrême prudence en retirant le bouchon et en ajoutant du liquide.

Pression des pneus



⚠ Risques de renversement. Un pneu surgonflé risque d'exploser, ce qui peut compromettre la stabilité de la machine et provoquer sa chute.

⚠ Risques de renversement. L'utilisation de produits de réparation temporaires sur un pneu crevé risque d'entraîner la défaillance du pneu, et donc de compromettre la stabilité de la machine et de provoquer sa chute.

⚠ Risque de blessures corporelles. Un pneu surgonflé risque d'exploser et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Cette procédure n'est pas requise sur des machines équipées de pneus remplis de mousse.

1 Vérifier chaque pneu à l'aide du manomètre à air et regonfler, si nécessaire.

Pression des pneus	4,3 bar

Entretien périodique

L'entretien périodique trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans le manuel d'entretien correspondant.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

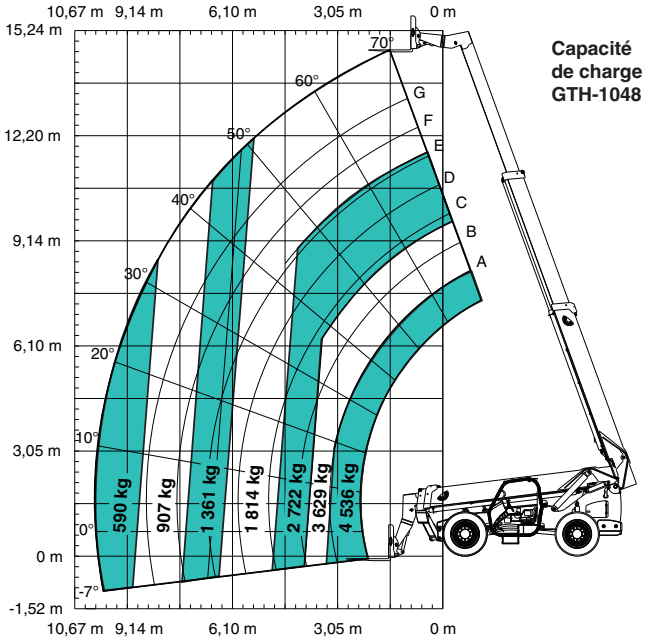
Caractéristiques techniques

GTH-1048	
Hauteur, position repliée	2,6 m
Longueur, repliée, sans les fourches	6,7 m
Largeur, pneus standard	2,6 m
Empattement	3,3 m
Garde au sol, au centre	56 cm
Garde au sol, essieu	46 cm
Poids	13 182 kg
Hauteur de travail de la fourche, maximum	14,0 m
Portée horizontale maximum	10,3 m
Portée verticale maximum	1,3 m
Capacité de levage, hauteur maximum	
Stabilisateurs relevés	1 814 kg
Stabilisateurs abaissés	2 722 kg
Capacité de levage, portée maximum	
Stabilisateurs relevés	590 kg
Stabilisateurs abaissés	1 814 kg
Capacité de levage maximum	4 536 kg
Vitesse de translation maximum	29 km/h
Dimensions des pneus	14 x 24
Rayon de braquage, extérieur, 2 roues directrices	7,32 m
Rayon de braquage, extérieur, 4 roues directrices	4 m
Capacité du réservoir de carburant	132 litres
Informations relatives aux charges au sol	
Charge de roue maximum	8 845 kg
Pression au sol pourvue	2 383 bar

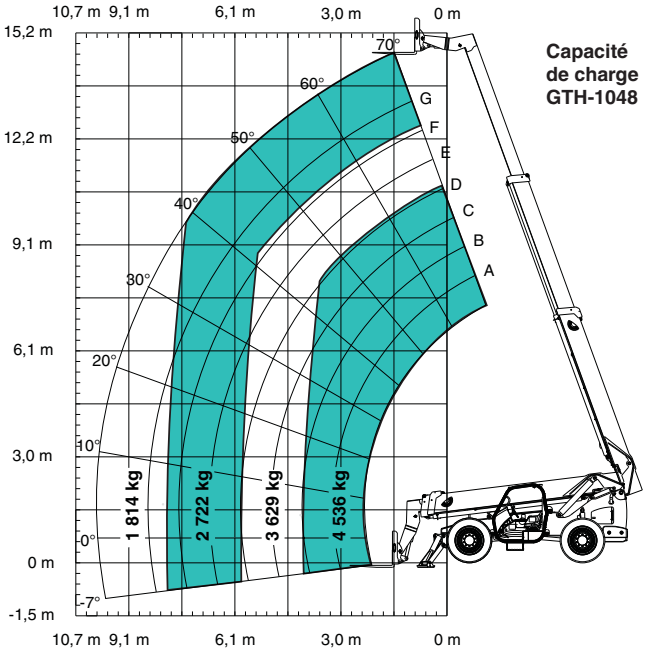
GTH-1056	
Hauteur, position repliée	2,6 m
Longueur, repliée, sans les fourches	6,7 m
Largeur, pneus standard	2,6 m
Empattement	3,3 m
Garde au sol, au centre	56 cm
Garde au sol, essieu	46 cm
Poids	13 636 kg
Hauteur de travail de la fourche, maximum	17,1 m
Portée horizontale maximum	12,8 m
Portée verticale maximum	1,9 m
Capacité de levage, hauteur maximum	
Stabilisateurs relevés	1 588 kg
stabilisateurs abaissés	1 814 kg
Capacité de levage, portée maximum	
Stabilisateurs relevés	136 kg
stabilisateurs abaissés	1 361 kg
Capacité de levage maximum	4 536 kg
Vitesse de translation maximum	29 km/h
Dimensions des pneus	14 x 24
Rayon de braquage, extérieur, 2 roues directrices	7,32 m
Rayon de braquage, extérieur, 4 roues directrices	4 m
Capacité du réservoir de carburant	132 litres
Informations relatives aux charges au sol	
Charge de roue maximum	8 845 kg
Pression au sol pourvue	2 383 bar

Tableaux des capacités de charge

Chariot standard GTH-1048, stabilisateurs relevés

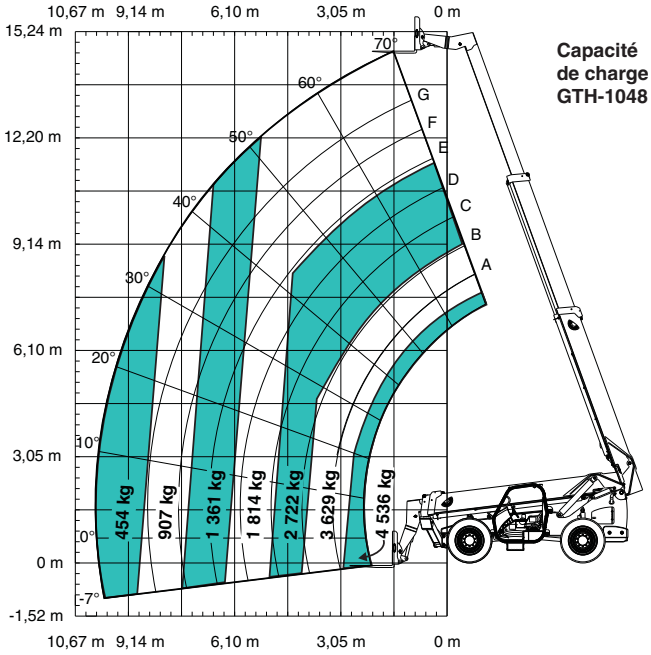


Chariot standard GTH-1048, stabilisateurs abaissés

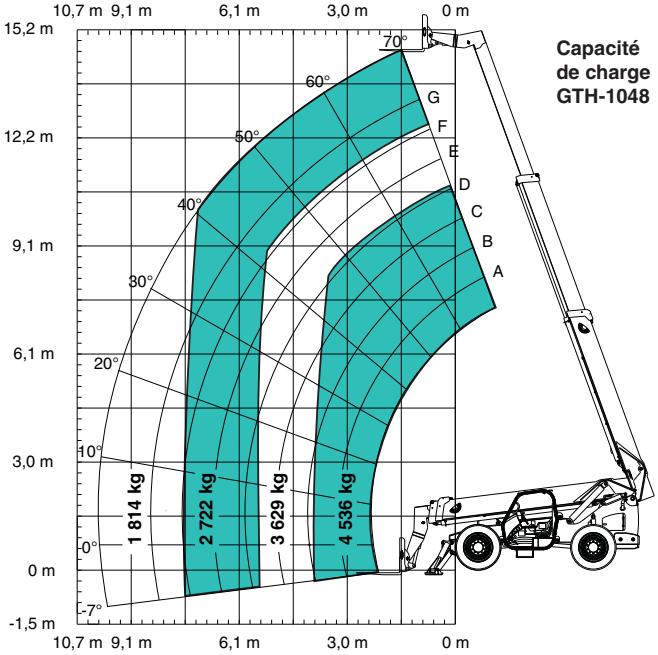


Tableaux des capacités de charge

Chariot rotatif GTH-1048, stabilisateurs relevés

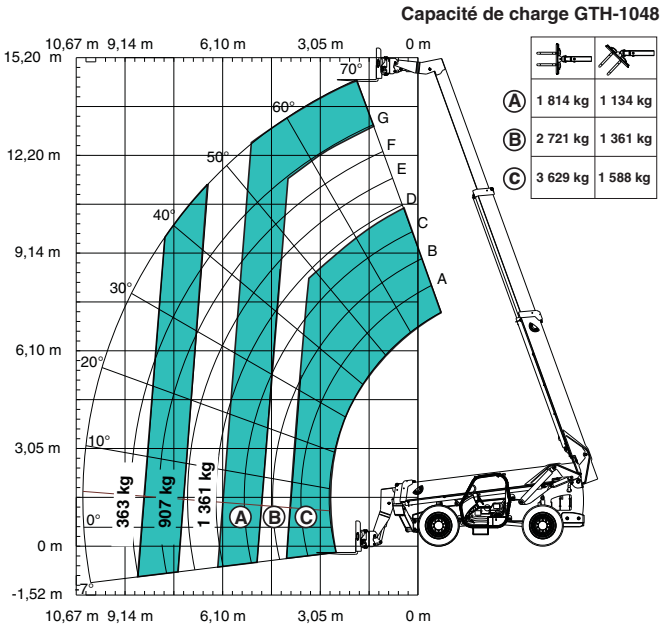


Chariot rotatif GTH-1048, stabilisateurs abaissés

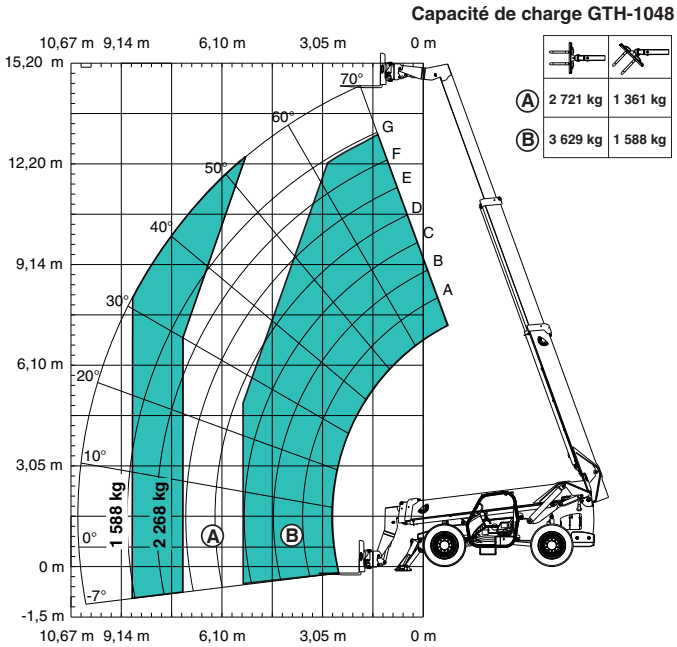


Tableaux des capacités de charge

Chariot pivotant GTH-1048, stabilisateurs relevés

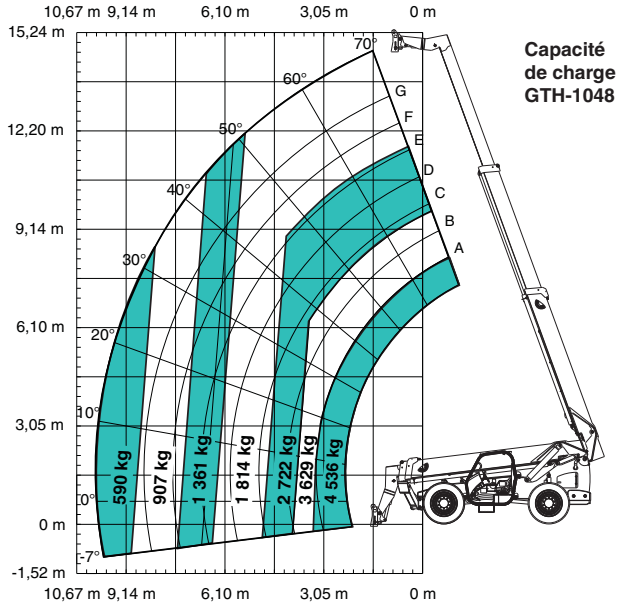


Chariot pivotant GTH-1048, stabilisateurs abaissés



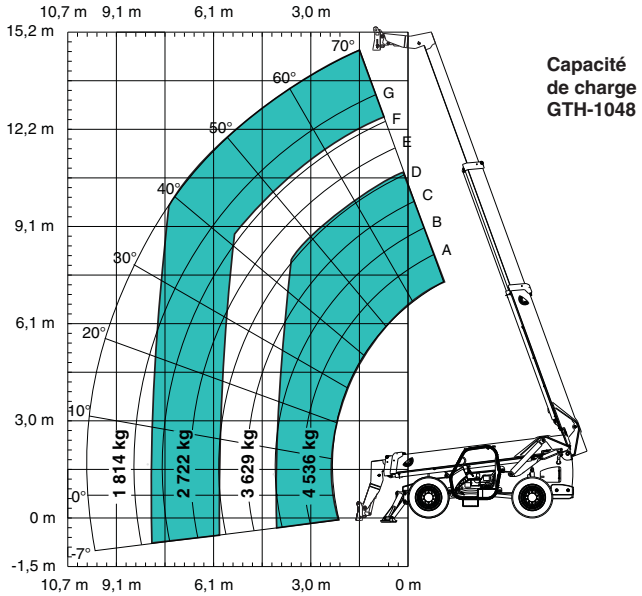
Tableaux des capacités de charge

CAT GTH-1048, stabilisateurs relevés



* Capacités de charge mesurées à 60 cm du centre de gravité de la charge à partir du bord vers l'avant de l'adaptateur
* Le poids et le centre de gravité de l'accessoire doivent être considérés comme faisant partie de la charge nominale

CAT GTH-1048, stabilisateurs abaissés

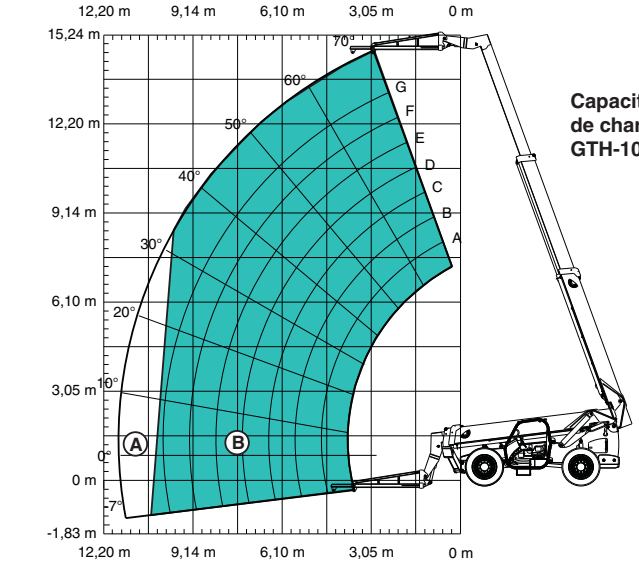


* Capacités de charge mesurées à 60 cm du centre de gravité de la charge à partir du bord vers l'avant de l'adaptateur
* Le poids et le centre de gravité de l'accessoire doivent être considérés comme faisant partie de la charge nominale

Tableaux des capacités de charge

Poutre en treillis GTH-1048, stabilisateurs relevés

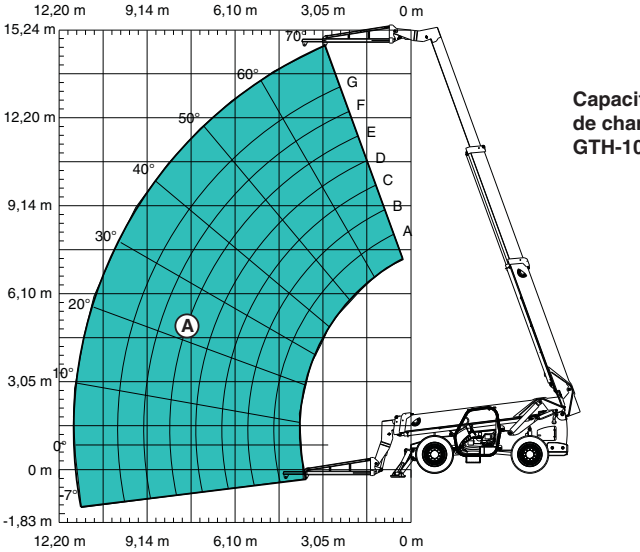
Position du treillis		Première	Deuxième	Troisième	Quatrième
Gamme de charges	Ⓐ	680 kg	454 kg	454 kg	340 kg
	Ⓑ	907 kg	680 kg		



Capacité de charge GTH-1048

Poutre en treillis GTH-1048, stabilisateurs abaissés

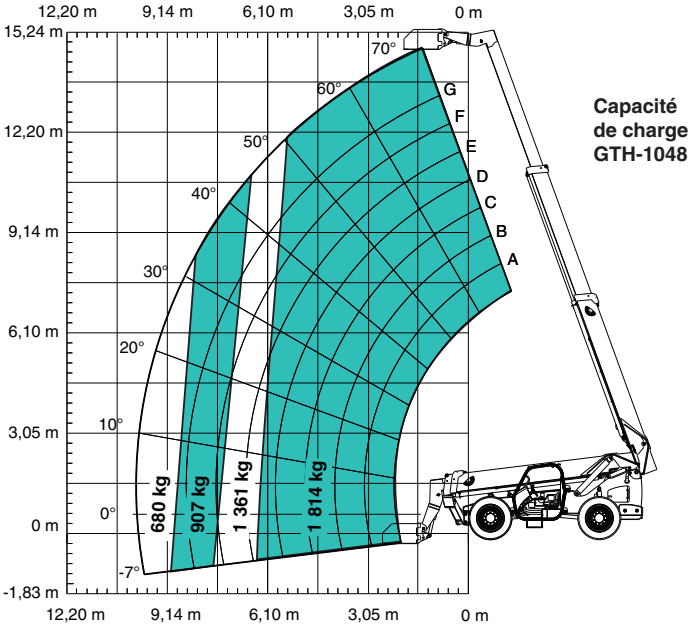
Position du treillis		Première	Deuxième	Troisième	Quatrième
Gamme de charges	Ⓐ	907 kg	680 kg	454 kg	340 kg



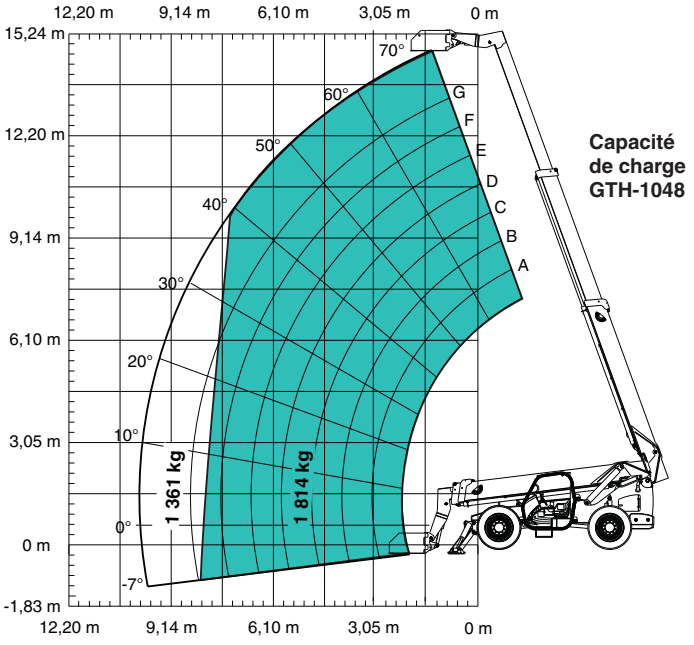
Capacité de charge GTH-1048

Tableaux des capacités de charge

Godet à déchets GTH-1048, stabilisateurs relevés

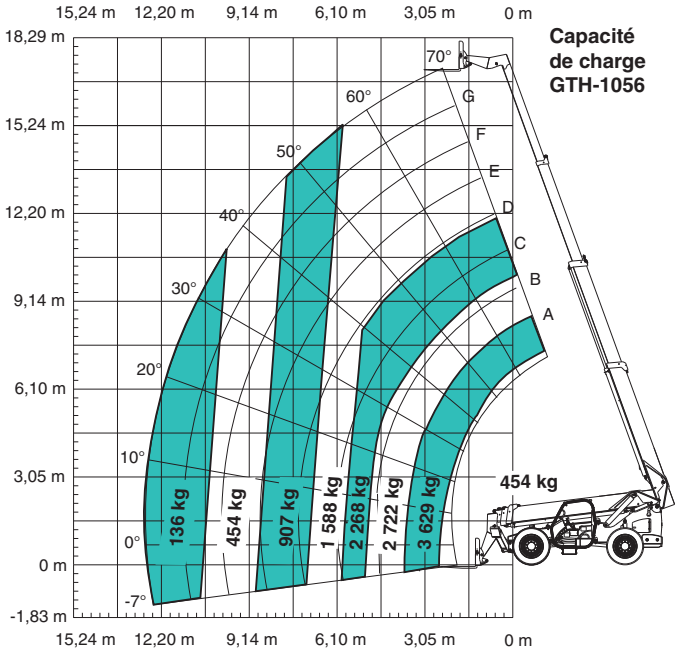


Godet à déchets GTH-1048, stabilisateurs abaissés

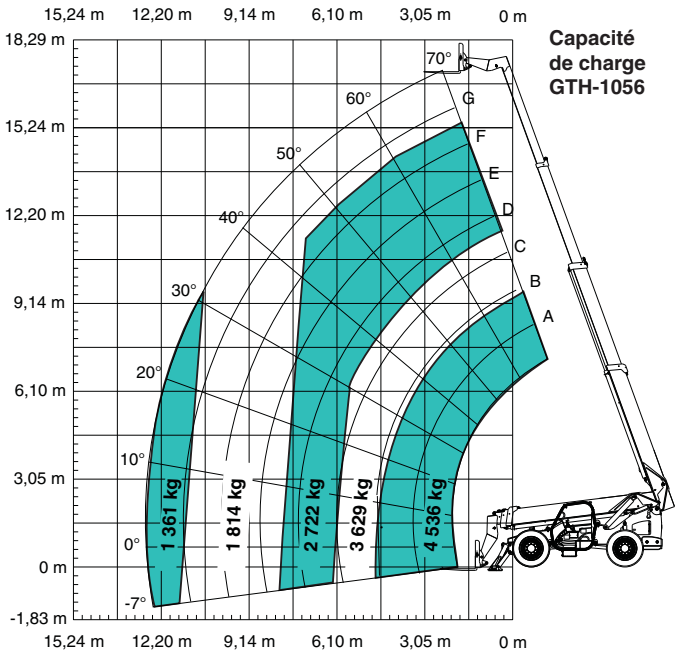


Tableaux des capacités de charge

Chariot standard GTH-1056, stabilisateurs relevés

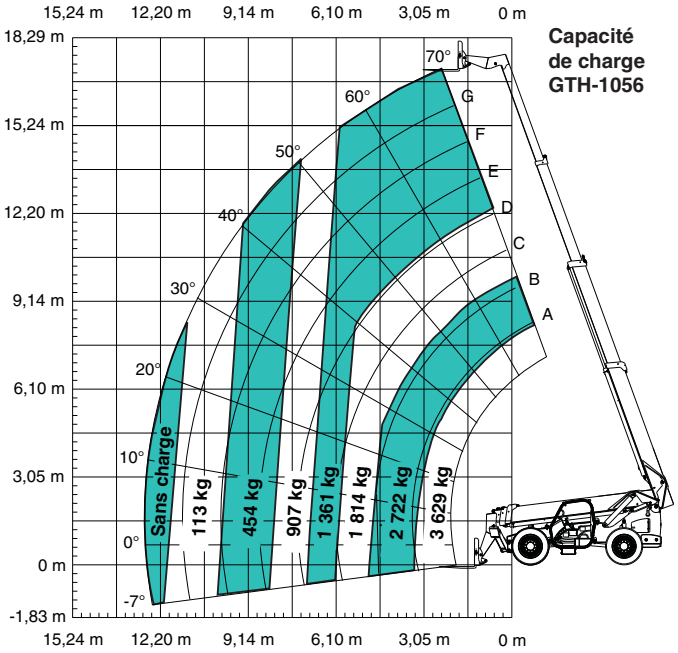


Chariot standard GTH-1056, stabilisateurs abaissés

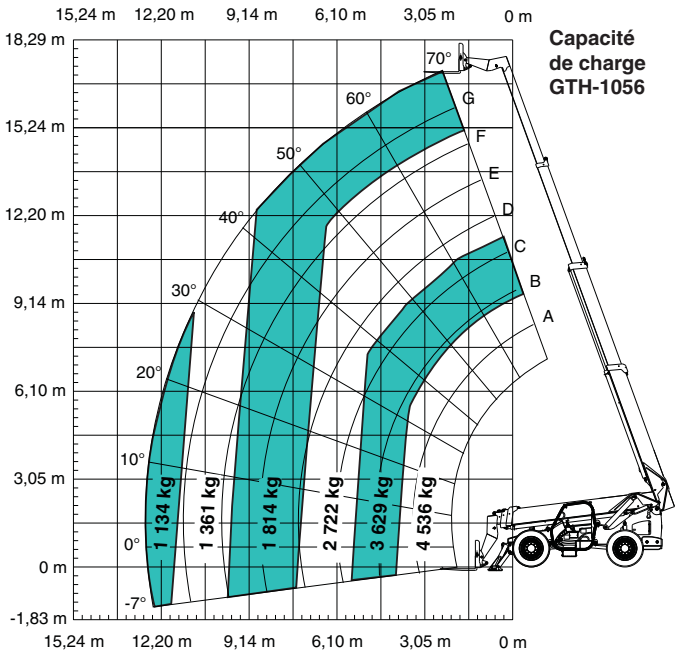


Tableaux des capacités de charge

Chariot rotatif GTH-1056, stabilisateurs relevés

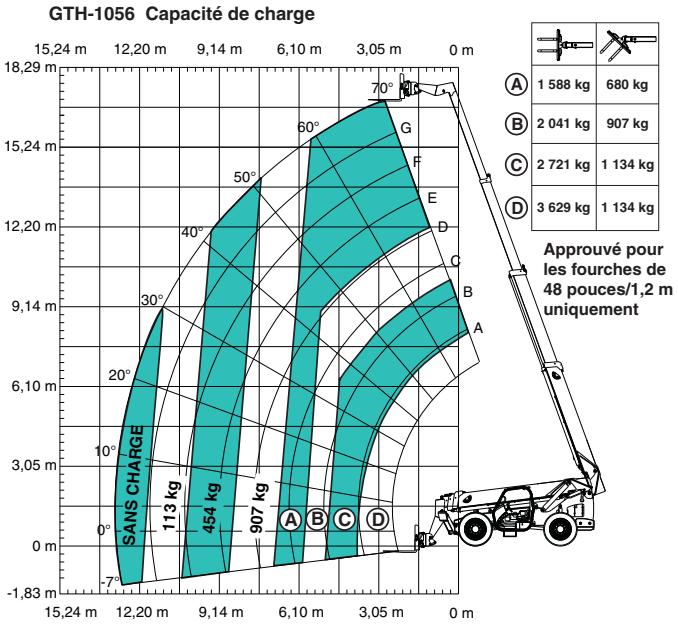


Chariot rotatif GTH-1056, stabilisateurs abaissés



Tableaux des capacités de charge

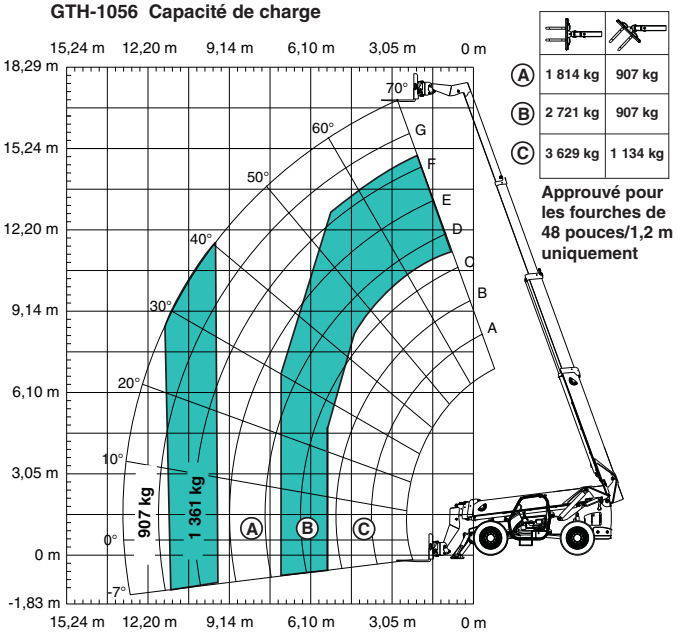
Chariot pivotant GTH-1056, stabilisateurs relevés



A	1 588 kg	680 kg
B	2 041 kg	907 kg
C	2 721 kg	1 134 kg
D	3 629 kg	1 134 kg

Approuvé pour les fourches de 48 pouces/1,2 m uniquement

Chariot pivotant GTH-1056, stabilisateurs abaissés

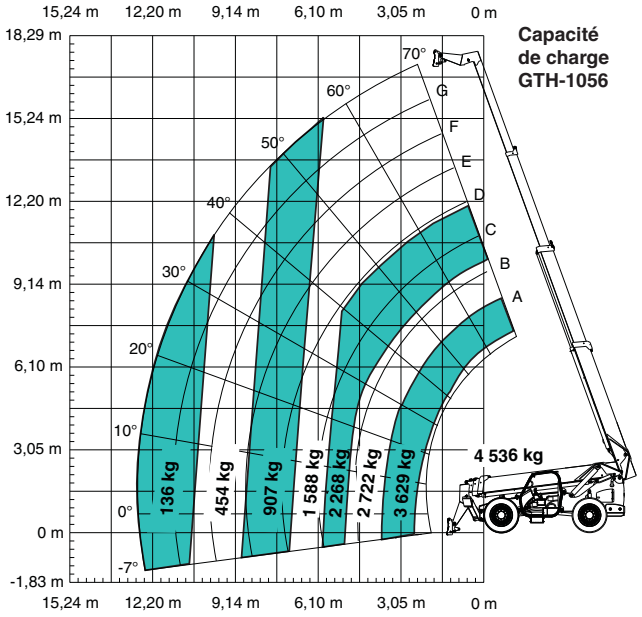


A	1 814 kg	907 kg
B	2 721 kg	907 kg
C	3 629 kg	1 134 kg

Approuvé pour les fourches de 48 pouces/1,2 m uniquement

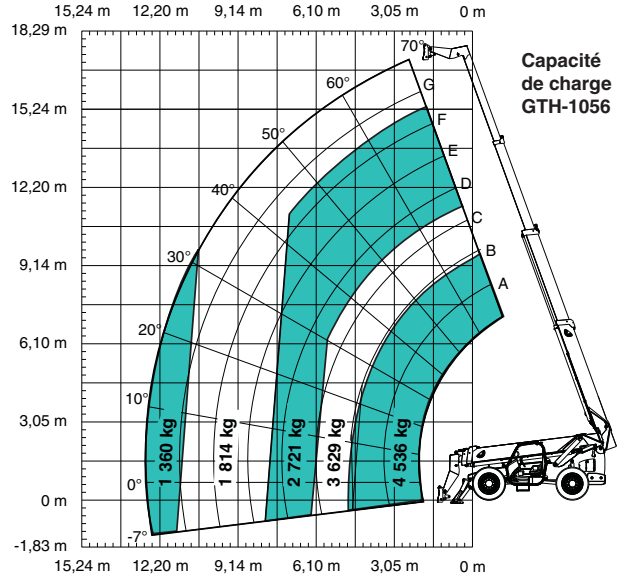
Tableaux des capacités de charge

CAT GTH-1056, stabilisateurs relevés



*** Capacités de charge mesurées à 60 cm du centre de gravité de la charge à partir du bord vers l'avant de l'adaptateur**
*** Le poids et le centre de gravité de l'accessoire doivent être considérés comme faisant partie de la charge nominale**

CAT GTH-1056, stabilisateurs abaissés

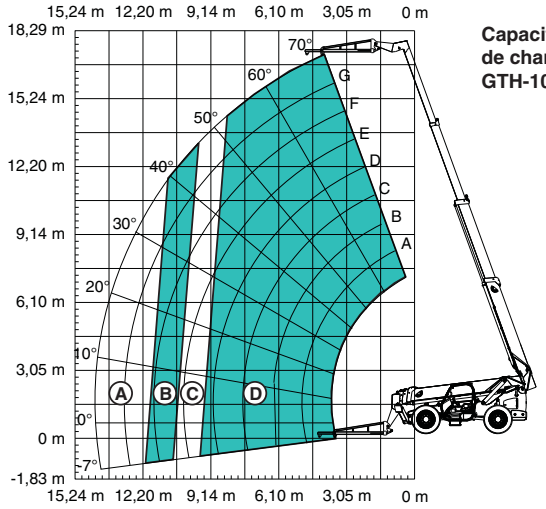


*** Capacités de charge mesurées à 60 cm du centre de gravité de la charge à partir du bord vers l'avant de l'adaptateur**
*** Le poids et le centre de gravité de l'accessoire doivent être considérés comme faisant partie de la charge nominale**

Tableaux des capacités de charge

Poutre en treillis GTH-1056, stabilisateurs relevés

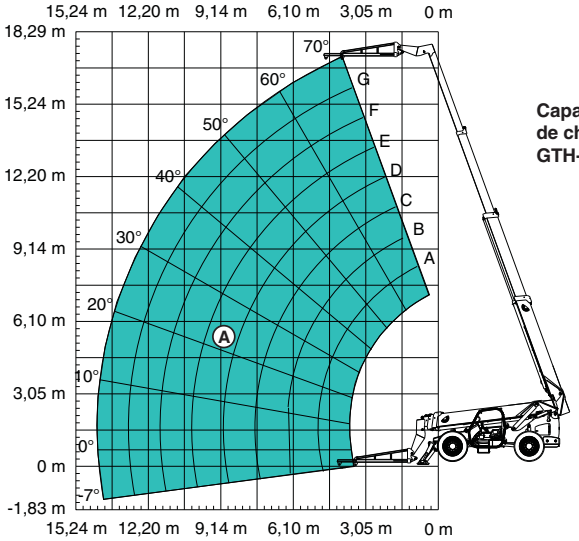
Position du treillis		Première	Deuxième	Troisième	Quatrième
Gamme de charges	Ⓐ	181 kg	181 kg	181 kg	181 kg
	Ⓑ	454 kg	454 kg	454 kg	340 kg
	Ⓒ	680 kg	680 kg		
	Ⓓ	907 kg			



Capacité de charge GTH-1056

Poutre en treillis GTH-1056, stabilisateurs abaissés

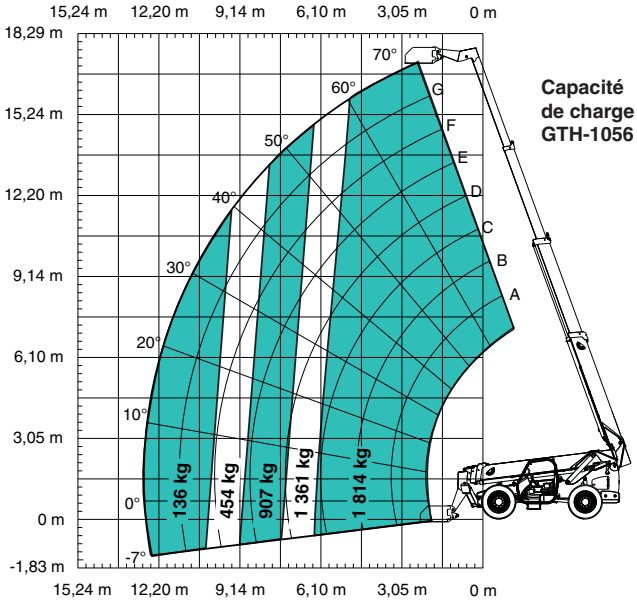
Position du treillis		Première	Deuxième	Troisième	Quatrième
Gamme de charges	Ⓐ	907 kg	680 kg	454 kg	340 kg



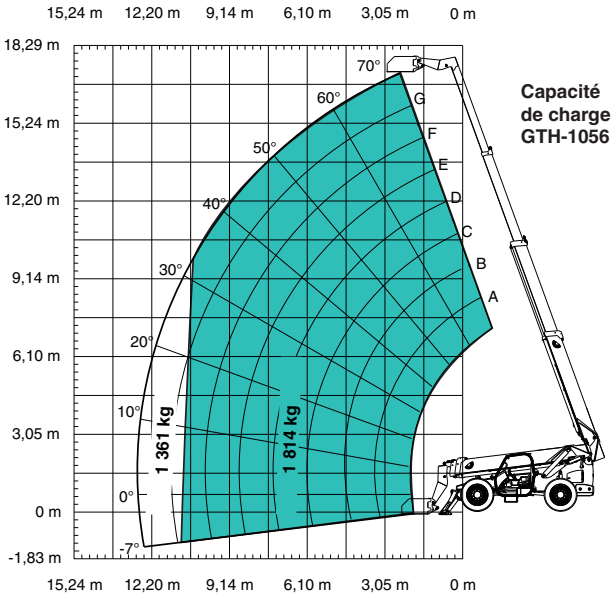
Capacité de charge GTH-1056

Tableaux des capacités de charge

Godet à déchets GTH-1056, stabilisateurs relevés



Godet à déchets GTH-1056, stabilisateurs abaissés



Distribué par :

Genie North America
Téléphone 425.881.1800
Appel gratuit
USA et Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Téléphone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Téléphone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Téléphone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Téléphone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Téléphone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Téléphone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Téléphone +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Téléphone +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Téléphone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Téléphone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Téléphone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Téléphone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Téléphone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241